Novembre 2014

Le Noiséen

N°38

Les informations municipales de la ville de Noisy-le-Sec

FESTIVAL FILM franco arabe DE NOISY-LE-SEC 3e ÉDITION

DANS CE NUMÉRO

CULTURE
La Médiathèque triture les titres
Lire en page 8

QUARTIERS
Bienvenue à l'épicerie-buvette Popote coop ! *Lire en page 10*

INITIATIVES
Devenez une famille à énergie positive.
Lire en page 17

SPORTS
Une grande soirée sur le thème des arts martiaux
Lire en page 19

SOMMAIRE

4/6 **ACTUALITÉS**
- Le point sur les temps d'activités périscolaires
- Explications sur votre avis de taxe foncière
- Site internet « Enlarge your Paris »
- Cérémonies du 11 Novembre
- Restauration : actualités du Siplarc
- Retour sur l'enquête de lectorat du *Noiséen*

7 **CONSEIL MUNICIPAL**
- Séance du 25 septembre

8/9 **CULTURE**
- Théâtre : adaptation théâtrale de deux chefs-d'œuvre romanesques contemporains ; exposition sur le thème de la marionnette
- Médiathèque : le titre dans tous ses états
- Galerie : programmation autour de l'exposition « Le Baiser / The Kiss »

10/11 **QUARTIERS**
- Épicerie-buvette la Popote coop
- Reprise des visites de rue
- De nouveaux véhicules municipaux
- Du côté des conseils de quartier
- Collecte des déchets végétaux
- Des composteurs pour les jardins familiaux
- Ligne 11 du métro... et tramway T1
- Le développement durable en pratique

12/15 **DOSSIER**
- Troisième édition du Festival du film franco-arabe

16 **ÉCONOMIE**
- L'aide à la création d'activité

17/18 **INITIATIVES**
- Devenez une famille à énergie positive
- Téléthon 2014 - Association CSJ Art
- Don du sang : mercredi 12 novembre
- Cours de zumba de L'Oasis noiséen

19 **SPORTS**
- Une soirée consacrée aux arts martiaux - Cyclo-cross de l'ECN
- Cross des polices municipales - Résultats et calendrier des clubs

20 **HISTOIRE**
- Le quartier du Londeau

21 **TRIBUNES**

22/23 **ENTRE NOUS**
- Autolib' : mode d'emploi - Inscriptions sur les listes électorales
- Infos pratiques - État civil - Services de garde - Demande de logement social - Petites annonces

24 **SORTIR**
- Agenda - Bon plan : Salon du livre et de la presse jeunesse 2014

Retrouvez l'actualité de la Ville, via Facebook, sur la page « Ville de Noisy-le-Sec »

Le Noiséen

Édité par la Mairie de Noisy-le-Sec - Direction de la Communication
Place du Maréchal-Foch - 93134 Noisy-le-Sec cedex.
Tél. 01 49 42 66 24 - Fax : 01 48 43 70 96
Mél : communication@noisylesec.fr - Site : http://www.noisylesec.fr
DIRECTEUR DE PUBLICATION : Laurent Rivoire
DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION : Virginie Bailleul
RÉDACTION : Gaël Chartier, Claude Fordy, service Archives municipales
MAQUETTE : Jean-François Le Guen ; PHOTOS : Albert Bourse
IMPRESSION : Imprimerie RAS. TIRAGE : 20 000 exemplaires
DISTRIBUTION : SARL Champar - Dépôt légal à parution
Un problème dans la distribution du magazine ? Contactez le 0 800 07 12 50 (numéro vert)

Imprimé sur papier PEFC

Ça s'est pa

◄ 19 septembre
Médiathèque Roger-Gouhier
Vernissage de l'exposition historique sur le bombardement du 18-Avril-1944, dans le cadre des Journées du patrimoine

▲ 3 octobre École Carnot
Présentation du dispositif FISAC pour aider le commerce et l'artisanat local

◄▼ 4 octobre
Salle des mariages
Rendez-vous d'accueil des nouveaux noiséens

ssé à Noisy

▲ 27 septembre
Parvis de La Galerie
Quinzième anniversaire du centre d'art contemporain et vernissage de l'exposition « Le Baiser / The Kiss » de John Smith

◄▼ 6 octobre
Salle Gérard-Philipe
Spectacle historique et interactif *1900*, proposé aux retraités noiséens par le CCAS

édito

Six années pour Noisy et les Noiséens

Des bruits couraient ces dernières semaines dans Noisy : « les élections municipales vont être annulées, on va revoter à la fin de l'année » !

Une nouvelle rumeur s'est ainsi avérée infondée : le 21 octobre, le recours déposé par le malheureux et quérulent candidat PS contre l'élection municipale a été rejeté en tous points par le tribunal administratif de Montreuil.

Une fois de plus, une fois de trop peut-être, les attaques de cet élu d'opposition isolé de tous ont buté contre le mur que constitue notre respect de la loi et de la démocratie. Espérons que ce dernier ne continue pas à engorger l'appareil judiciaire et nos services.

Quand on fait 13 % à une élection, on ne doit pas tenter sans cesse de ralentir le travail des élus par des procédures judiciaires infondées et multiples : déjà une trentaine depuis le début du mandat. Pendant ce temps-là, les services municipaux perdent un temps précieux qu'ils ne peuvent consacrer comme nous le souhaiterions au développement des services à la population.

Au-delà de cet épisode, mon équipe et moi-même sommes heureux de continuer en toute sérénité les actions engagées et de mettre en œuvre le programme pour lequel vous nous avez largement élus, à près de 60 %, en mars dernier.

Poursuivons ensemble notre travail pour embellir notre ville, garantir à ses habitants et ses familles la sécurité, se retrouver autour de temps conviviaux, culturels et sportifs nombreux, que les Noiséens savent si bien partager.

Je serai heureux de vous retrouver avec mon équipe au prochain Festival du film-franco arabe, qui fait vivre les valeurs d'amitié entre les peuples autour du 7e art. Nous nous rencontrerons également lors des nombreux événements préparés par les associations noiséennes dans le cadre du Téléthon.

Des rendez-vous d'ouverture, de découverte et de solidarité auxquels, j'en suis certain, les Noiséens prendront à nouveau part avec enthousiasme cette année.

Votre maire,
Laurent Rivoire

Écoles

Les nouveaux rythmes scolaires en pratique

Deux mois après l'instauration des nouveaux rythmes scolaires à Noisy-le-Sec, un premier point d'étape s'impose.

Un bilan encourageant mais un effort à poursuivre

La grande inconnue à laquelle a dû faire face la direction des Affaires scolaires portait sur le nombre d'enfants devant participer aux temps d'activités périscolaires (TAP). Gratuites mais non obligatoires, les activités connaissent un taux de fréquentation qui oscille, selon les sites, entre 64 % et 82 %, soit une moyenne légèrement en deçà des prévisions. Un réajustement a permis d'augmenter la quotité de travail des agents à temps partiel et de procéder au recrutement d'une vingtaine de vacataires placés selon les besoins. Le taux d'encadrement portera donc sur la présence d'un animateur pour dix enfants en maternelle et d'un pour quatorze enfants en élémentaire.

Activités sportives, culturelles, manuelles et d'éveil

Octobre a vu l'entrée en scène de différents services municipaux, lesquels se sont beaucoup investis pour proposer aux enfants de véritables projets. Outre le service des Sports, ce sont la Médiathèque, le Théâtre, le centre d'art contemporain La Galerie et le service des Archives qui ont souhaité participer à l'aventure. Sur chacun des sites, tous les groupes bénéficient ainsi d'une activité sportive et d'une activité culturelle.
Un travail d'harmonisation des contenus reste cependant à l'étude afin de garantir une offre équitable et de qualité au plus grand nombre. Les ajustements nécessaires seront corrigés, au fur et à mesure, par un accompagnement personnalisé des équipes. Les projets sont travaillés sur la base d'une thématique par niveau d'apprentissage. L'offre est variée avec notamment la fabrication d'instruments de musique, l'initiation au jeu théâtral, la création d'un journal, des jeux autour des senteurs, des saveurs... Autant d'activités destinées à développer des capacités de création, susciter de nouveaux centres d'intérêt et favoriser le savoir être en groupe. Une dizaine de projets a été sélectionnée parmi la quarantaine de propositions envoyées par les associations. Ils ont été programmés dès la rentrée d'automne.

Partage des espaces

Dans les écoles où il n'existe pas d'espace dédié, le partage des locaux a rencontré peu de difficultés, notamment grâce aux équipes enseignantes qui ont fait preuve d'une grande adaptabilité. Néanmoins des espaces de rangement et du matériel clairement identifiés pour les TAP seront acquis par la Ville. Pour l'heure, si l'impact des temps d'activités périscolaires reste difficile à évaluer et si les perspectives d'évolution doivent être travaillées, l'objectif premier de sécuriser le dispositif a été atteint. Un comité de suivi est en cours de constitution. Des réunions ont eu lieu dans les 15 jours qui ont précédé les vacances de la Toussaint pour permettre aux familles d'échanger avec les élus de la municipalité. ■

▸ **Pour connaître le détail des activités proposées dans chaque structure, des livrets de présentation ont été édités. Ils sont téléchargeables sur le portail internet du Guichet unique :**
https://www.espace-citoyens.net/noisylesec
(rubrique « Activités », sous-rubrique « Enfance », article « Liste des accueils de loisirs »)

Impôts locaux

Votre avis de taxe foncière

Si vous êtes propriétaire, vous avez reçu votre avis de taxe foncière. Voici quelques explications sur ce document.

Le montant de la taxe foncière est déterminé chaque année en fonction de plusieurs taux. Noisy n'a pas connu d'augmentation de son taux communal ces trois dernières années.

A 0% d'augmentation du taux communal, voté par la **Ville de Noisy-le-Sec** (28,64 %)

B Alors que le **Département de la Seine-Saint-Denis** avait connu une progression en 2013, le taux est maintenu à 14,88 % en 2014.

C Quant à la **taxe spéciale d'équipement** qui sert à financer les projets de transport du Grand Paris, elle connaît cette année un léger fléchissement en passant de 0,363 % à 0,356 %.

D Apparaît également sur l'avis d'imposition de la taxe foncière, le montant de la **taxe d'enlèvement des ordures ménagères** qui reste stable. ■

TAXES FONCIÈRES 2014 - DÉTAIL DU CALCUL DES COTISATIONS

Département : 930 SEINE-SAINT-DENIS — Commune : 053 A NOISY LE SEC

		Commune	Syndicat de communes	Inter-communalité	Département	Taxe spéciale d'équipement ③	Taxe ordures ménagères ①	Total des cotisations
Propriétés bâties	Taux 2013	28,64 %	%	%	14,88 %	0,356 %	8,37 %	
	Taux 2014	28,64 %	%	%	14,88 %	0,423 %	8,37 %	
	Adresse Base Cotisation							
	Adresse Base Cotisation							
	Cotisations 2013 2014 Variation en % ⑦	+0,91 %	%	%	+1,00 %	+20,00 %	+0,89 %	

		Commune	Syndicat de communes	Inter-communalité	Taxe additionnelle ②	Taxe spéciale d'équipement ③	Chambre d'agriculture
es	Taux 2013	%	%	%	%	%	%

Les avis de taxe d'habitation arrivent en ce moment dans les boîtes aux lettres. Vous retrouverez des explications sur ce document dans le numéro de décembre du magazine Le Noiséen.

Internet

Visions périphé(é)riques

Depuis un an, le site Enlarge your Paris, dont la rédactrice en chef est noiséenne, bat en brèche la croyance selon laquelle « hors de Paris, point de salut ».

À l'origine de l'aventure, il y a un constat : la population de la banlieue évolue. On y retrouve désormais des Parisiens (ou même d'anciens banlieusards ayant migré vers la capitale), repoussés extra-muros par la fièvre des prix de l'immobilier. Des habitants qui ne connaissent pas (ou plus) vraiment la périphérie et en ont souvent une image négative. D'où l'idée de créer un site d'information pour présenter la petite et la grande couronne parisienne sous un meilleur jour. Le site en question a été baptisé « *Enlarge your Paris* ». Un slogan autant qu'un clin d'œil potache à ces spams qui proposent toutes sortes de remèdes miracles en matière de « virilité ».

Joséphine Lebard, rédactrice en chef, a rejoint l'aventure quasiment dès le début. Originaire des Pavillons-sous-Bois et vivant aujourd'hui à Noisy-le-Sec, dans le quartier du Petit Noisy, elle voit dans ce projet éditorial une tendance de fond : « *À la différence de Paris, la banlieue offre un champ des possibles. Ici, il y a encore des friches, des espaces de liberté, des dents creuses.* »

Et d'évoquer justement les dents creuses de l'avenue Gallieni, à deux pas de chez elle.

Sur le site *Enlarge your Paris,* on découvre ainsi les mille et une facettes plus ou moins connues, de ce pays « tout neuf » que constituent ensemble les départements 91, 92, 93, 94 et 95 : restaurants, culture, plein air, enfants… Pour ce qui concerne Noisy-le-Sec, on trouve par exemple un article sur des cours de cuisine marocaine proposés par une noiséenne passionnée... Et bientôt un papier sur l'épicerie de La Popote Coop.

« Plein d'histoires à raconter »

Le site s'inscrit également dans ce que Joséphine Lebard appelle « *une démarche réparatrice* ». En cela, on peut lui trouver une certaine parenté avec le Bondy Blog. « *Je suis toujours blessée par le regard négatif que l'on porte sur la Seine-Saint-Denis*, explique la rédactrice en chef. *Car c'est dans ce département que j'ai grandi, où j'ai bénéficié d'un enseignement public de qualité, d'une politique culturelle dynamique, de la mixité sociale. De la basilique de Saint-Denis à la cité des 4000 de La Courneuve, la Seine-Saint-Denis a plein d'histoires à raconter.* »

Enlarge your Paris s'adresse aussi bien aux gens qui vivent en banlieue qu'à ceux qui n'y vivent pas. À terme, l'idée serait même d'être un site d'information pour les touristes ! Le ton est original, avec un humour (plus ou moins) léger et toujours assumé. Mais la démarche, elle, est on ne peut plus sérieuse : les 8 journalistes qui y participent sont tous des professionnels qui, en plus de leur activité, travaille bénévolement pour *Enlarge your Paris*. De nouveaux articles sont publiés chaque semaine et l'équipe est aussi très active sur les réseaux sociaux (Facebook, Twitter et Pinterest). Plus de 1 600 personnes suivent ce média sur Facebook et 10 000 internautes visitent le site chaque mois. Alors qu'on se le dise : le Grand Paris, c'est d'ores et déjà une (belle) réalité ! ■

Pour en savoir plus, rendez-vous sur *www.enlargeyourparis.fr*

[EN BREF]

Cérémonies du 11 novembre

On célèbre cette année le centenaire du début de « La Grande Guerre » (1914-1918). À l'occasion de la date anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918, qui a mis fin à la Première Guerre mondiale, des cérémonies officielles auront lieu à Noisy-le-Sec mardi 11 novembre :

- 10 h : cérémonie devant la gare SNCF
- 10 h 30 : rassemblement devant le monument aux morts, place du Père-Daniel-Brottier

Un car municipal suivra le cortège pour les personnes ayant des difficultés à se déplacer (départ de l'hôtel de ville à 9 h 45).

À noter : cérémonie départementale, esplanade Jean-Moulin à Bobigny (parvis de la préfecture), mardi 11 novembre à 16 h. ■

Actualités du Siplarc

Du 13 au 17 octobre, on célébrait avec gourmandise la Semaine du goût 2014 dans les restaurants scolaires et municipaux. À l'occasion de cet événement mettant en avant le plaisir et visant à encourager les comportements de consommation et un mode de vie équilibrés et durables, le Siplarc a inauguré son nouveau site internet. Pour suivre les actualités du Syndicat intercommunal de production alimentaire et de restauration collective, rendez-vous sur : *http://siplarc.com* ■

Enquête de lectorat

Que pensent les Noiséens à propos... du *Noiséen ?*

Entre juillet et fin septembre, une enquête de lectorat a été réalisée auprès des Noiséens pour leur permettre de donner leur avis sur leur magazine municipal. En voici les principaux enseignements.

Au cours de ces trois mois d'enquête, 180 réponses au questionnaire distribué avec le magazine *Le Noiséen* (et aussi disponible à la mairie ainsi que sur le site internet de la Ville) ont été collectées. La plupart de ces réponses (63 %) ont été transmises sous format papier. Même si l'analyse de ces résultats ne donne qu'un aperçu partiel du lectorat du magazine (diffusé à 18 000 exemplaires), puisqu'elle n'inclut pas les lecteurs occasionnels, cette enquête de lectorat constitue cependant une intéressante source d'information.

Qui sont les lecteurs qui nous ont répondu ?

Les répondants sont, pour 64 % d'entre eux, des femmes. L'âge moyen de ce lectorat est à 44 % de plus de soixante ans et il réside majoritairement en centre-ville (47 % des lecteurs). Toutes les tranches d'âges se sont néanmoins exprimées .

Moins de 16 ans	1 %
16 – 25 ans	3 %
26 – 35 ans	13 %
36 – 45 ans	14 %
46 – 60 ans	24 %
61 – 75 ans	25 %
76 ans et plus	19 %
Non renseigné	1 %

On remarque qu'une grand majorité d'entre elles sont âgées de plus de 46 ans (et 44 % ont plus de 60 ans).
Malgré la forte représentation de retraités, les actifs constituent 54 % des répondants. Ils sont majoritairement : employés (22 %) ou cadres (18 %) mais les domaines d'activité restent variés avec 4 % d'artisans, commerçants ou entrepreneurs, 3 % d'enseignants, 2 % d'ouvriers et 2 % de professions libérales.

Modes d'accès et pratiques de lecture

Si 97 % des lecteurs ont accès au *Noiséen* grâce au dépôt dans leur boîte aux lettres, ils ne sont que 3 % à le télécharger sur le site internet de la Ville. La consultation papier s'installe dans la durée avec 81 % des répondants qui souhaitent conserver le format papier.
Alors que la majorité des répondants avouent lire entièrement le journal, la lecture reste sélective pour 35 % des lecteurs.

Un intérêt pour les sujets proposés confirmé

L'une des questions portait sur l'intérêt porté aux divers thèmes proposés. Les sujets concernant les grands projets d'aménagement ainsi que les travaux et le cadre de vie rassemblent à eux seuls 27 % des réponses. Viennent ensuite la culture (10 % des réponses) puis, à part égale, l'environnement et le développement durable et la politique locale (respectivement 9 % des réponses).
Parmi les priorités de lecture - 5 réponses par rang d'importance - la rubrique « Actualités » arrive en tête des réponses suivie de la rubrique « Quartiers » et de l'éditorial du maire.

Actualités :	14 %
Quartiers, Éditorial :	10 %
Culture, Conseil municipal :	8 %
Service public, Histoire :	7 %
Tribunes politiques, Petites Annonces et Agenda :	5 %

Une bonne opinion de la formule actuelle

84 % des lecteurs ont une bonne opinion de la formule actuelle et 92 % pensent qu'il s'agit d'un support d'information utile aux Noiséens. D'un contenu agréable à lire (87 %) et compréhensible (93 %), les articles proposent pour 82 % des répondants un contenu sérieux et fiable. Un résultat mis en balance par 10 % des répondants qui font état de doutes.
C'est un support qui, pour 84 % d'entre eux, permet de mieux connaître la ville.

Périodicité, maquette, format et illustration

D'une parution suffisante, 74 % des lecteurs estiment que la maquette est « agréable à lire ». Des améliorations sont souhaitées dans 19 % des cas, notamment en ce qui concerne les dimensions du magazine, au profit d'un format plus réduit.

Les attentes

À l'issue de cette enquête, se dessinent quelques profils distincts. Des lecteurs très réguliers et intéressés par les informations d'ordre pratique et attirés par les articles de proximité, abordant leur cadre de vie.
Des lecteurs plus occasionnels et tournés uniquement vers les sujets qui les intéressent, globalement satisfaits du contenu et de la maquette, avec toutefois des exceptions.
En conclusion, on voit donc que *Le Noiséen* est un support municipal à destination non pas d'un mais de plusieurs publics.
Forte de ces enseignements, toute l'équipe qui contribue à l'élaboration de ce magazine va poursuivre son travail pour continuer à vous faire partager la vie locale de Noisy-le-Sec. ■

Compte rendu

Au conseil municipal

Retour sur quelques-uns des points à l'ordre du jour de la séance du jeudi 25 septembre.

◂ *Mercredi 1er octobre, les habitants du quartier de Merlan ont été conviés à une visite de rue en présence des élus et des services techniques. Parmi les secteurs visités, l'avenue du Général-Leclerc, où un terrain va être cédé à l'aménageur Noisy-le-Sec Habitat pour réaliser une construction marquant l'entrée de la cité expérimentale.*

Intervenir sur les biens à l'abandon

La Ville de Noisy-le-Sec a été alertée sur l'état d'abandon de deux pavillons, l'un situé 26 rue Émile-Zola, le second 36 rue Henri-Barbusse. Le conseil municipal a donc engagé deux procédures pour les incorporer dans le patrimoine communal au titre des biens vacants et sans maître. Cela va permettre de prévenir la dégradation continue de ces édifices, donc de remédier aux problématiques d'insécurité et d'insalubrité, tout en contribuant à l'amélioration du cadre de vie des Noiséens. Dans le même temps, le conseil municipal a approuvé la cession du 36 rue Henri-Barbusse, au prix de 160 000 euros, à Noisy-le-Sec Habitat, détenteur de la parcelle voisine. Cet ensemble immobilier fera à terme l'objet d'une opération de revalorisation et permettra de nouvelles offres de logements à proximité de la rue Jean-Jaurès, conformément aux objectifs fixés par la Ville dans son Plan local d'urbanisme. La Ville entamera prochainement les réflexions quant à la valorisation de la parcelle du 26 rue Émile-Zola.

Un nouveau projet dans la cité de Merlan

Les élus ont approuvé à l'unanimité la vente d'un terrain non bâti, d'une superficie de 862 m² situé 3 avenue du Général-Leclerc au sein de la cité expérimentale de Merlan (inscrite à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques). Cette cession va s'opérer, au prix de 325 000 euros, au profit de la SAEM Noisy-le-Sec Habitat. Sur le terrain en question se trouvait auparavant le pavillon dit « Coignet ». Suite à un incendie en 2011 et à deux appels à projets lancés en 2013 et qui n'ont pu aboutir, le bâtiment a été démoli l'année dernière. Au cours de l'année 2014, la Ville a mené une étude avec l'école d'architecture de Paris Malaquais dont l'enjeu principal était de permettre une évolution du terrain en question, à travers des projets adaptés, tout en préservant les procédés de construction de la cité expérimentale. C'est dans ce cadre que la Ville a reçu favorablement la proposition innovante de Noisy-le-Sec Habitat : la réalisation d'une construction qui permettra de marquer l'entrée de la cité de Merlan.

ZAC du quartier durable de la Plaine de l'Ourcq

Au Nord de la ville, 10 parcelles de terrain bâti et non bâti, d'une superficie totale de 1 900 m², ont été cédées à hauteur de 2 120 000 euros à la société Séquano Aménagement, aménageur de la ZAC (Zone d'aménagement concerté) du quartier durable de la Plaine de l'Ourcq. Cette cession est nécessaire à la réalisation de cet ambitieux projet d'aménagement. Il s'agit en effet de créer un nouveau quartier mixte (alliant commerces, espaces publics et habitations) et durable, sur un périmètre anciennement industriel partiellement désaffecté à ce jour. Le projet de ZAC du quartier durable de la Plaine de l'Ourcq a plusieurs objectifs, définis par la collectivité :

▸ répondre aux besoins en logements et assurer un parcours résidentiel complet en proposant une offre mixte ;

▸ accompagner la mutation induite par les projets de transport (bus T' Zen, ligne 15 de métro du Grand Paris) ;

▸ requalifier la zone d'activité du secteur RN3 afin de redonner une image qualitative et attractive au territoire en favorisant le développement et l'implantation d'activités à forte valeur ajoutée ;

▸ revaloriser les abords du canal de l'Ourcq et développer les modes doux de circulation ainsi que les activités de loisirs ;

▸ réduire les coupures urbaines en créant de nouveaux axes pour raccorder le quartier aux centralités urbaines.

Du côté des équipements sportifs

Prochainement, la piscine située dans l'enceinte du stade Huvier, construite sur les anciennes carrières de plâtre, sera détruite. Et pour cause, au fil du temps, cet espace aquatique en plein air a connu de nombreux dommages. Il est d'ailleurs interdit au public depuis 1977. Il avait ouvert en 1950, 2 ans après la création du stade Huvier. Ces équipements, qui ont vu le jour dans le cadre de la politique de reconstruction de la ville suite aux bombardements d'avril 1944, représentent la volonté des élus de l'époque d'offrir à la population des infrastructures publiques dignes de ce nom.

Depuis le 24 juin dernier, suite à un incendie, les locaux mis à disposition de l'association de football Olympique Noisy-le-Sec Banlieue 93 au stade Salvador-Allende ne sont plus accessibles aux adhérents et le stockage de matériels est impossible. C'est pourquoi l'étage du bâtiment des tribunes, aujourd'hui utilisé comme espace de stockage, sera réaménagé de façon à accueillir une salle d'activités et des rangements pour l'Olympique, la salle de musculation du club d'athlétisme et un point de stockage. Les travaux consistent en la reprise des marches des gradins pour assurer une meilleure étanchéité, la création des nouveaux espaces sous les assises et l'installation d'un nouvel escalier pour personne à mobilité réduite. Ce bâtiment refait à neuf sera ouvert au public fin novembre ou début décembre. ■

Pour connaître la date du prochain conseil municipal rendez-vous sur : *www.noisylesec.fr*

Théâtre

Plongée au cœur de la trahison

Découvrez l'émouvante adaptation d'un diptyque romanesque où l'histoire de la guerre civile en Irlande du Nord se mêle au récit d'une amitié trahie.

© Mario Del Curto

En Irlande du Nord, dans les années 1970, le journaliste Sorj Chalandon rencontre Denis Donaldson, leader charismatique des indépendantistes de l'IRA (l'Armée républicaine irlandaise). C'est la naissance d'une grande amitié. Mais en 2005, Donaldson révèle dans la presse qu'il est un traître et que, depuis 25 ans, il informe les services secrets britanniques. Il sera assassiné quelques mois plus tard. Faute de pouvoir s'expliquer avec « son traître » pour lui demander si leur amitié était vraie, Sorj Chalandon choisit l'écriture. Car, estime-t-il, « *un roman, c'est aller là où on ne peut plus aller* ». Ce sont même deux romans, mêlant fiction et vérité historique, qui verront ainsi le jour : dans le premier, *Mon traître* (2008) c'est Antoine, le double littéraire de Chalandon, qui parle ; dans le second, *Retour à Killybegs* (2011 - Prix du meilleur roman de l'Académie française), c'est Tyrone, l'avatar de Donaldson.

De ces deux livres, le metteur en scène Emmanuel Meirieu a choisi de faire un seul et même spectacle. Les deux monologues s'enchaînent, celui du trahi, puis celui du traître. Témoignages face au public comme on est face à la caméra, pour dire le deuil impossible et – peut-être – le pardon. Avec pour décor, en sons, en images d'ambiance et en musiques, l'Irlande sous la pluie, entre la brutalité de la guerre civile dans les rues de Belfast et la chaleur des chansons rebelles entonnées au comptoir des pubs. Bref, un spectacle plein d'émotion, hommage vibrant à un pays et à son peuple meurtri.

Et pour profiter pleinement de cette soirée, rendez-vous à la médiathèque pour une rencontre exceptionnelle avec Sorj Chalandon, avant la représentation au théâtre ! ■

Mon traître (théâtre)
Emmanuel Meirieu,
d'après les romans de Sorj Chalandon
Samedi 15 novembre
à 20 h 30
Théâtre des Bergeries
Durée : 1 h 10
Tarifs : 5 à 18 euros

▸ **À noter :**
Rencontre littéraire avec **Sorj Chalandon**
à 18 h
Médiathèque Roger-Gouhier
Gratuit

Exposition

Des marionnettes qui ont de la personnalité

Cet automne, le Théâtre des Bergeries fait la part belle à la marionnetterie, avec une installation-exposition et un spectacle.

Personne(s) est une installation de théâtre immobile conçue par Bérangère Vantusso, marionnettiste, et Marguerite Bordat, scénographe. Dans les murs du théâtre, des marionnettes hyperréalistes de taille humaine composent des scènes de vie, traitées comme des tableaux en trois dimensions. Un parcours dans lequel le spectateur déambule à son rythme à l'écoute des environnements sonores ou des extraits de textes diffusés dans les différents espaces. En chemin, une rencontre avec des personnages en transformation, comme suspendus entre deux états : des adolescents, des vieillards... Les artistes interrogent les moments délicats de transition, étapes incontournables qui marquent nos existences. Ce parcours-visite offre un vrai plaisir poétique, émotionnel et scénique. ■

© Polo Garat Odessa

Personne(s) (installation)
Bérangère Vantusso et Marguerite Bordat
Théâtre des Bergeries. *Gratuit*
En accès libre du 25 novembre au 7 décembre
Les soirs de spectacle, 1 h 30 avant les représentations et 1 h après.
Visites guidées, précédées d'un accueil convivial et apéritif (sur réservation – *cf. coordonnées ci-dessous)* :
- mardi 25 novembre à 19 h
- samedi 29 novembre à 11 h

▸ **Autour de l'événement :**
La Maison près du lac
(théâtre d'objets)
Yael Rasooly et Yaara Goldring
Ce spectacle israélien est un cabaret musical pour trois comédiennes, poupées et objets. L'histoire se passe pendant la Seconde Guerre mondiale en Europe centrale. Trois sœurs se réfugient dans une petite chambre vide et froide pour attendre leur mère. Par la force de leur imagination créative – qui les fait notamment se fondre avec le corps de leurs poupées cassées – elles élaborent un univers ludique détonnant, absurde et fantastique.
Mardi 25 novembre
20 h 30
Théâtre des Bergeries
Tarifs : 5 à 18 euros

[à noter]

À retrouver aussi au Théâtre des Bergeries :

▸ ***Finding the silence*** (cirque)
Compagnie Casus
Dimanche 9 novembre à 16 h
Tarifs : 5 à 18 euros

▸ ***D'après une histoire vraie*** (danse)
Christian Rizzo
Jeudi 20 novembre à 20 h 30
Tarifs : 5 à 24 euros

▸ **Juliette** (chanson)
Samedi 29 novembre à 20 h 30
Tarifs : 5 à 24 euros

▸ **Renegades Steel Orchestra**
(musique du monde)
Dans le cadre du festival Africolor
Mercredi 3 décembre à 20 h 30
Tarifs : 5 à 18 euros

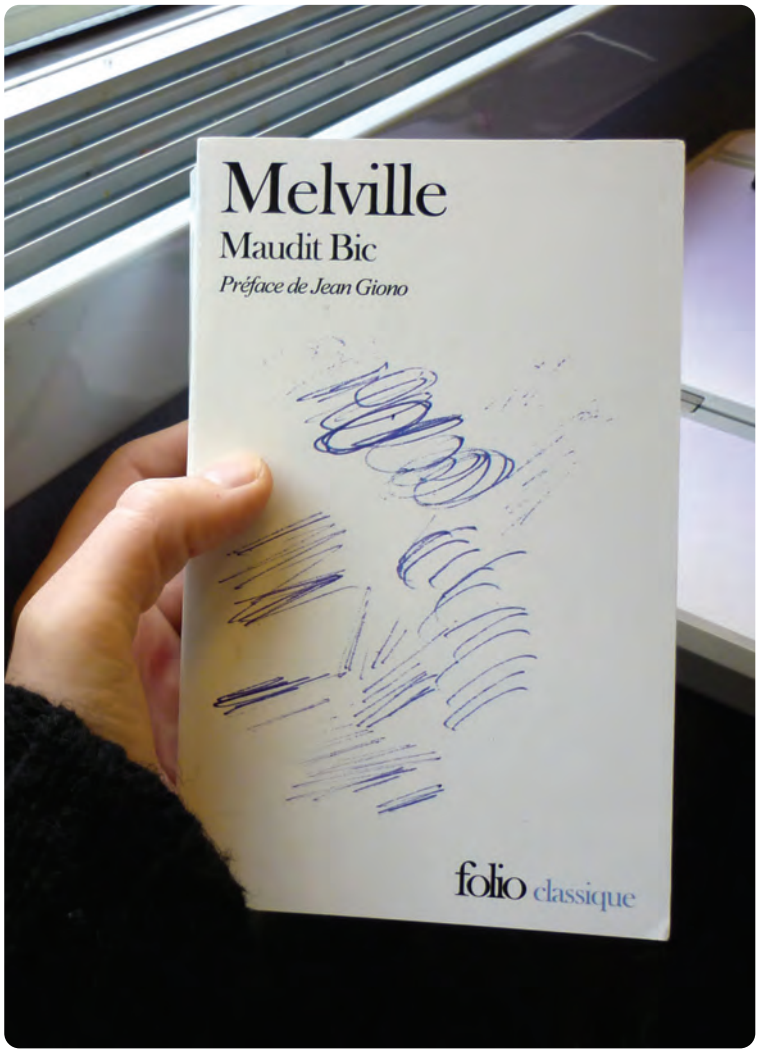
▸ ***Hotel Paradiso*** (théâtre visuel)
Familie Flöz
Dimanche 7 décembre à 16 h
Tarifs : 5 à 24 euros ■

LE THEATRE des bergeries
5 rue Jean-Jaurès
Tél. 01 41 83 15 20
Mél. *billetterie.theatre@noisylesec.fr*
Site : *www.letheatredesbergeries.fr*

Médiathèque

Des titres bien triturés

Livres, films, chansons, journaux : les titres font partie de notre quotidien. Alors si nous y prêtions un peu plus attention ? C'est ce que vous propose de faire toute l'équipe de la Médiathèque Roger-Gouhier, à travers différents événements.



▲ Dans l'exposition « À quel titre ? », découvrez les couvertures savoureusement détournées par l'artiste Clémentine Mélois. © Grasset

À quel titre ?

Une exposition, une brochure et un site internet

En se rendant à la médiathèque Roger-Gouhier, les visiteurs pourront découvrir trois manières de mettre en perspective les titres (et notamment ceux des œuvres qui garnissent les étagères l'équipement).

À commencer par la démarche de la facétieuse artiste Clémentine Mélois et de ses couvertures détournées et décalées sur lesquelles règnent farces et calembours. Un mélange de grandes œuvres et de petits riens qui désacralisent l'objet-livre...

Les bibliothécaires noiséens ne sont pas en reste. Ils se sont amusés à constituer des piles de livres dont les titres, lisibles sur la tranche, se transforment en autant de lignes qui, mises à la suite, font sens. Un clin d'œil à ce que nous chuchotent les livres lorsque l'on parcourt leurs titres au fil des rayonnages, créant un télescopage semblable à l'ébauche d'improbables histoires.

Les auteurs, principaux intéressés, ont eux aussi été invités à participer. Existe-t-il de bons ou de mauvais titres ? Comment choisissent-ils les leurs ? Pour connaître leur(s) point(s) de vue, un questionnaire a été soumis à tous les écrivains qui sont venus à la médiathèque depuis son inauguration. Une dizaine d'entre eux a accepté de jouer le jeu. L'exposition présente les définitions imagées du titre qu'ils ont proposées. Et toutes leurs réponses au questionnaire peuvent également être consultées :

- dans la brochure « À quel titre », éditée spécialement pour l'occasion et disponible en version papier à la médiathèque
- sur le site internet :
http://a-quel-titre.tumblr.com

► Exposition
« À quel titre ? »
Jusqu'au 30 novembre
à la médiathèque Roger-Gouhier
Entrée libre

ET AUSSI...

Samedi 8 novembre à 11 h
Apéro littéraire
Qui n'a jamais eu l'impression qu'un titre lui murmurait à l'oreille : « Lis-moi ! » ? Cet apéro est consacré à tous ces titres qui intriguent, fascinent… et tiennent leurs promesses.

Samedi 15 novembre à 14 h
Atelier titres
Les titres composent des histoires.
À vous de les assembler.

Mercredi 19 novembre à 15 h
Atelier titres (séance 1/2)
À partir d'un titre de livre, inventez une histoire (et vice-versa).
À partir de 8 ans

Vendredi 21 novembre de 20 h à 22 h 30
Soirée jeux
Découvrez dans un cadre convivial de nouveaux jeux de société, d'adresse ou de stratégie. Une sélection ludique autour des titres.

Samedi 22 novembre à 12 h
Concert de l'association Pulsation 93
Frédérike Borarello-Tresallet (chant), Christophe Oudin (violoncelle), Marie-Christine Marella et William Fruchaud (piano) titillent et détournent les titres musicaux.

Mercredi 26 novembre à 15 h
Atelier titres multimédia (séance 2/2)
Réalisation d'une couverture de livre à partir des titres inventés lors de l'atelier du 19 novembre.
À partir de 8 ans

Samedi 29 novembre à 11 h
Quiz
Mais oui, bien sûr, vous connaissez ce titre, vous l'avez sur le bout de la langue… Comment c'était déjà ?

Samedi 29 novembre à 18 h
Rencontre littéraire : Frédéric Forte et Olivier Salon
Frédéric Forte et Olivier Salon ont en commun un goût pour l'exploration du langage et un beau sens de l'humour. Ces deux « Oulipiens » malicieux proposent une déambulation récréative autour des titres de la littérature. ■

[La Galerie]

Exposition de John Smith

« Le Baiser / The Kiss »
À voir jusqu'au samedi 13 décembre 2014
Autour de l'exposition
Samedi 29 novembre de 17 h à 19 h
Table ronde avec John Smith, Émilie Bujès (critique d'art), Jean-Pierre Rehm (critique d'art et directeur du Festival international du documentaire de Marseille et Lili Reynaud-Dewar (artiste)
En anglais, traduit en français

Ateliers

▸I LOL ART
Pour les 13 – 15 ans :
les mercredis de 16 h à 17 h 30
Gratuits sur inscription

▸Samedis créatifs
Pour les 6 – 12 ans : de 14 h 30 à 16 h
Pour les 4 – 5 ans : de 16 h 30 à 17 h 15
Tous les samedis
Samedi 13 décembre (clôture de l'exposition) : aux mêmes horaires, avec les parents, autour d'un goûter
Gratuits sur inscription ■

La Galerie centre d'art contemporain

Commerce

Bienvenue à la Popote coop !

L'épicerie-buvette coopérative a ouvert ses portes cet automne. Un projet porté à l'origine par un groupe d'habitants et qui vient enrichir l'offre commerciale locale.

Le coup d'envoi officiel de Popote coop - qui a ouvert ses portes aux Noiséens fin septembre - a été donné lors de la soirée d'inauguration qui a réuni les fidèles ayant participé à cette aventure collective dès les premiers jours. C'est en effet grâce à la SAEM Noisy-le-Sec Habitat, qui a acquis les locaux pour les louer à la Popote coop, ainsi qu'à l'implication pendant plusieurs mois et à la participation financière d'un groupe d'habitants que ce projet a pu voir le jour. Ce nouveau lieu devrait rapidement devenir incontournable à Noisy et pas seulement à cause de son caractère unique. On peut y venir avec son ordinateur pour travailler, lové dans un énorme fauteuil aux motifs colorés et chatoyants, en sirotant (avec modération) une bière locale ou une tasse de café bio. On peut y déjeuner sur le pouce d'un bagel, d'une soupe ou d'une salade que l'on complètera d'une délicieuse tranche de gâteau ou de tarte. On peut y emplir son cabas de produits secs (café, thé, légumineuses, farines, biscuits…), fromages, vins, produits cosmétiques de production biologique, artisanale et/ou locale. C'est un lieu qui promet des échanges, de belles rencontres, parfois des expositions, le tout dans un esprit qui prouve

que le collectif fonctionne et remet l'humain au cœur de la ville. ■

Popote coop
54 rue Jean-Jaurès
Ouvert du mardi au dimanche
Plus d'infos : *http://lapopotecoop.fr*
Facebook : Popote Coop de Noisy le Sec

Solidarité

Prenez soin de votre voisin !

Fort du succès des opérations qui encouragent l'entraide des habitants, Noisy est partenaire de « Voisin malade », nouvelle déclinaison des initiatives qui ont déjà vu le jour.

Dans la foulée de la Fête des voisins, organisée à la veille de l'été, l'opération « Voisin malade » vise à encourager chacune et chacun à être attentif aux personnes, notamment les plus fragiles, qui vivent à proximité. Se rendre à la pharmacie pour son voisin souffrant, l'accompagner chez le médecin, lui faire quelques courses ou passer un peu de temps en sa compagnie… L'initiative n'est pas seulement destinée à toucher une personne malade de façon ponctuelle mais également une des quinze millions de personnes qui souffrent d'une maladie chronique ou bien à intervenir en appui des aidants familiaux et dispositifs professionnels existants.
Pour participer à cette action d'entraide, un seul numéro à contacter : **01 49 42 64 18**. ■
Plus d'infos : *www.voisinssolidaires.fr*

Cadeaux

Pour anticiper vos achats de Noël

L'association Les Fondus de Merlan organise, mi-décembre, une exposition-vente de Noël pour tous ceux qui souhaitent offrir à leurs proches un cadeau unique.

Bijoux, objets en mosaïque (coffrets, tabourets, tables ….), objets en zinc, poteries, tableaux, photos, miel… de l'œuvre d'art à l'idée originale, les artistes du quartier mettent en vente leur production, pour des prix qui s'adaptent à toutes les bourses.
Cette vente d'objets artisanaux (à partir de 3 euros) se déroulera :
▸ **vendredi 12 décembre,**
de 19 h à 22 h (vernissage)
▸ **samedi 13 et dimanche 14 décembre,**
de 15 h à 18 h 30
Elle sera installée à la salle LCR,
place du Moulin Fondu. ■
Plus d'infos :
Mél. *darchezchristine@yahoo.fr*
Site : *www.kikid.com*

[En bref...]

En direct avec les élus

Comme l'année précédente, le maire accompagné d'élus et d'agents des services municipaux se rend directement sur le terrain et va à la rencontre des Noiséens. Les premières visites de rues, organisées en octobre, notamment dans le quartier de Merlan et le centre-ville, seront suivies de deux nouveaux rendez-vous en novembre, à la Boissière-Renardière et dans le Petit Noisy.
Mercredi 5 novembre de 17 h à 19 h : secteur Rouget de l'Isle (avenue Gallieni, avenue d'Alsace-Lorraine, rue Léon-Blum et rue du Docteur-Charcot…)
Mercredi 19 novembre de 17 h à 19 h : secteur Renardière (boulevard Gabriel-Péri, ruelle Boissière, rue de la Dhuys…) ■

De nouveaux véhicules municipaux

Dans le cadre du renouvellement de sa flotte, le garage municipal a fait l'acquisition de quatre nouveaux véhicules (trois camionnettes-bennes et un break). Utilisés par les agents de la Ville dans l'exercice de leurs missions, ceux-ci serviront principalement aux services techniques, par exemple pour le transport de divers outils ou matériaux. ■

Conseils de quartier

La procédure de renouvellement des 9 conseils de quartier s'est terminée le 9 octobre. Ils serviront de relais aux préoccupations des Noiséens auprès des élus et de l'administration communale. Vous pourrez découvrir vos nouveaux conseils de quartier dans le prochain numéro du *Noiséen*. ■

Environnement

Des composteurs pour les jardins familiaux

Samedi 20 septembre, certains des jardiniers qui cultivent les parcelles familiales du parc des Guillaumes ont reçu un composteur, ainsi qu'une formation pour l'utiliser.

La partie centrale du parc des Guillaumes, ouverte au public, a été complétée en 2013 par la mise à disposition de jardins à une quarantaine de familles regroupées en association. Dans la suite logique de cette création, dix-sept jardiniers du *Jardin des Colibris* ont bénéficié (à leur demande) de composteurs, fournis par Est Ensemble.
Cette initiative, complétée par une formation au compostage, poursuit la démarche environnementale entamée autour des jardins. C'est ainsi que les apprentis jardiniers se sont retrouvés, par un bel après-midi de septembre, autour d'un maître composteur qui leur a prodigué conseils et règles de base pour apprendre à optimiser l'utilisation des déchets organiques. Outre la recette pour faire un compost de qualité, la bonne utilisation de cet engrais écologique et économique n'aura plus de secret pour les heureux locataires des jardins familiaux ! ■

Transports

Métro ligne 11… et tramway T1

Mardi 30 septembre, un conseil municipal extraordinaire a réuni les élus de Bagnolet, Les Lilas, Montreuil, Noisy, Romainville et Rosny-sous-Bois, au sujet la ligne 11 du métro.

Les élus de ces six villes, concernées par le prolongement de la ligne 11, ont adopté une délibération en faveur de ce projet de transport très attendu et dont la mise en service est prévue en 2020. Cette délibération :
▸ réaffirme le besoin d'un développement massif et maillé des transports collectifs dans le Nord-Est parisien et en particulier sur le territoire de ces six villes très mal desservies
▸ demande la confirmation, dans la loi de finances 2015, des financements prévus pour le projet conformément aux déclarations du Premier ministre
▸ mandate l'Association pour le prolongement de la ligne 11 (qui réunit les collectivités concernées) notamment dans la perspective de la négociation du prochain contrat de projet État-Région pour la période 2015-2020.
Une réunion consensuelle qui a toutefois été marquée par une intervention provocante du président de la Région Île-de-France, Jean-Paul Huchon, au sujet d'un autre prolongement, celui du tramway T1. En réponse, le maire de Noisy, Laurent Rivoire, a tenu à rappeler son opposition au passage du tramway par la rue Jean-Jaurès. ■

Le développement durable en pratique

DISTRIBUTION GRATUITE DE GÉRANIUMS : SAMEDI 8 NOVEMBRE

Le service des Espaces verts va distribuer à la population les géraniums retirés des jardinières suspendues. Cette opération se déroulera le **samedi 8 novembre aux serres municipales, rue de Neuilly, de 10 h à 12 h.**
Les personnes qui voudront récupérer gratuitement les végétaux devront venir sur place, avec un grand sac plastique.
Afin qu'un maximum de Noiséens bénéficient de cette initiative, un géranium sera distribué par famille.

Pratique

Cet automne, que faire de vos déchets végétaux ?

L'arrivée du froid signifie pour les jardiniers, feuilles mortes et branchages à ramasser...

Le plus écologique, c'est de composter vous-mêmes vos déchets végétaux.
Pour cela, tous les habitants d'Est Ensemble peuvent faire une demande de composteur et bénéficier d'une formation afin de valoriser leurs déchets organiques. Retrouvez également de la documentation à télécharger au sujet du compostage sur le site *www.noisylesec.fr* (rubrique « Ville durable / Environnement et propreté »).
Plus d'informations en téléphonant au numéro « Infos Déchets »

Autre solution : un service gratuit de ramassage des déchets végétaux en porte-à-porte est proposé, chaque mardi, par la communauté d'agglomération Est Ensemble. Les déchets doivent être déposés dans les sacs biodégradables fournis gratuitement par la collectivité. Ils pourront ainsi être transportés vers une plateforme de compostage et réutilisés en agriculture.
Les sacs biodégradables sont disponibles sur demande et sur rendez-vous, en appelant le numéro « Info Déchets ». Ils sont récupérables à la déchèterie de Montreuil ou de Bondy (se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois).
Attention ! La fin de la collecte des déchets végétaux, pendant la période hivernale, est fixée au **30 novembre.** Cette collecte devrait reprendre au printemps 2015. ■

► **Numéro « Infos Déchets »**
Tél. **0 805 055 055** (gratuit depuis un poste fixe)
De 8 h 30 à 18 h 30 du lundi au jeudi et
de 8 h 30 à 17 h le vendredi

Présentation

L'Orient sur grand écran

La troisième édition du Festival du film franco-arabe propose, du 7 au 16 novembre, des courts-métrages, des documentaires et des fictions de production arabe, israélienne, française et francophone.

Le Festival du film franco-arabe consacre sa programmation à des réalisateurs qui nous offrent une ouverture sur un nouvel horizon dans lequel se mêlent le rire, la mélancolie, la causticité, l'absurde, la gravité mais également la violence. Les fictions et documentaires proposés jouent par ailleurs un véritable rôle d'informateurs. Et ils rappellent que là où la situation politique et sociale devient inextricable, là où se livrent des guerres ravageuses, la vie continue de palpiter, que la capacité de création ne s'éteint pas, même aux portes de l'horreur.
Le cinéma de ce Sud en ébullition éclaire de l'intérieur les joies, les espoirs et les difficultés quotidiennes de milliers de femmes et d'hommes, il raconte, par tous les moyens, la vie de familles, de générations, de peuples. De belles rencontres en perspective…

Des avant-premières et des œuvres à découvrir absolument

May in the summer

Soirée d'ouverture
May, jeune jordanienne installée à New York, vient passer l'été en famille à Amman.
Chrétienne de confession, elle s'apprête à épouser un musulman, au grand dam de sa mère pratiquante. May peut néanmoins compter sur le soutien de ses deux sœurs cadettes, aux mœurs plus libérées...
▸ **Vendredi 7 novembre à 20 h**

Printemps tunisien

En Tunisie, quelques semaines avant la chute de Ben Ali. Trois garçons et une fille vivent et survivent dans une société de plus en plus étouffante et inégalitaire. Leur itinéraire croise celui

de la révolution tunisienne et celle-ci les traverse pour changer à jamais leur destin. Aucun n'en sortira indemne. Chacun en paiera le prix.
▸ **Samedi 8 novembre à 20 h 30**
Ce film, inédit, ne sortira pas en salle mais sera diffusé sur Arte courant 2015
Rencontre avec Raja Amari, la réalisatrice

Qu'Allah bénisse la France !

Avant-première
Un film d'Abd Al Malik, rappeur et poète français, adapté de son autobiographie qui évoque le parcours de Régis, enfant d'immigrés, noir, surdoué, élevé par sa mère catholique avec ses deux frères, dans une cité de Strasbourg. Entre délinquance, rap et islam, il va découvrir l'amour et trouver sa voie. Un film juste et émouvant…

▸ **Samedi 15 novembre à 20 h 30**
Sortie du film prévue le 10 décembre

Cheba Louisa

Soirée de clôture
Djemila, 30 ans, est une jeune juriste, célibataire, qui a son appartement à deux pas de chez ses parents. Française d'origine maghrébine, elle fait tout pour gommer ses origines. Emma, sa voisine, déjantée et fauchée, peine pour élever ses deux enfants. Alors que tout les oppose, une amitié profonde va naître entre elles deux grâce à leur amour de la musique.
Un véritable esprit de fête se dégage de cette comédie lumineuse grâce notamment à la musique chaâbi qui emporte tout sur son passage !
▸ **Dimanche 16 novembre à 17 h**

Des rencontres

De nombreux invités seront présents pour parler des œuvres diffusées et échanger de façon privilégiée avec le public. Parmi eux, **Abraham Segal** (réalisateur), **Raja Amari** (réalisatrice), **Kadija Leclère** (réalisatrice), **Hicham Lasri** (réalisateur, débat via Skype), **Abdenour Zahzah** (réalisateur) interviewé par Catherine Ruelle, **Lyes Salem** (réalisateur), **Amor Hakkar** (réalisateur) **Axel Salvatori-Sinz** (réalisateur – *cf. page 14)* et **Julie Paratian** (productrice).

C'est eux les chiens

Majhoul vient de passer 30 ans dans les prisons marocaines pour avoir manifesté en 1981 durant les « émeutes du pain ». Il retrouve la liberté en plein Printemps arabe. Une équipe de télévision en quête de sensationnel décide de le suivre dans la recherche de son passé. Majhoul les entraîne dans une folle traversée de Casablanca, au cœur d'une société marocaine en ébullition.
Comédie grinçante, *C'est eux les chiens* réunit tout un monde et mitraille des idées sur la société marocaine et nos mondes déséquilibrés.

▸ **Lundi 10 novembre à 20 h 30**
Rencontre avec Hisham Lasri, le réalisateur, via Skype

L'Oranais

Durant les deux premières années euphoriques qui suivent l'indépendance algérienne, deux amis, Djaffar et Hamid, sont promis à un bel avenir dans une Algérie libre. Jusqu'au jour où la trahison les sépare… Une fresque émouvante et amère d'une amitié qui s'est forgée dans la lutte, fragilisée par le doute et évanouie dans la désillusion.

▸ **Mercredi 12 novembre à 20 h 30**
Rencontre avec Lyes Salem, le réalisateur.

De la musique

Le Festival du film franco-arabe célèbre également la musique. Accompagné de ses musiciens, **Madj Mohri** se produira sur la scène du Trianon en ouverture du film *Timbuktu* et fera vibrer le public au rythme de chansons kabyles et de chaâbi algérois.

Timbuktu

Le grand cinéaste africain, Abderrahmane Sissako raconte de façon très émouvante l'histoire de Tombouctou pris en otage par une troupe de djihadistes qui impose sa loi par la violence et l'intimidation à une population qui refuse de s'incliner. C'est également l'histoire de Kidane, berger installé non loin de la ville, qui mène une vie simple, entouré de sa femme, de sa fille et d'un jeune berger.

▸ **Vendredi 14 novembre à 20 h 30**
Buffet africain et vente de spécialités mauritaniennes par l'Association des ressortissants djéolois en France (ARDF)

Une programmation jeune public

Sont programmés, à l'attention du jeune public, des contes orientaux, des histoires d'enfants arabes, un documentaire qui donne de l'espoir et porte un beau regard sur la ville de Jaffa ainsi que ***Wadjda***, longue fable filmée (et entièrement réalisée en Arabie Saoudite) par une femme.
Le 12 novembre, en parallèle à la projection des contes orientaux de Lotte Reininger, mondialement connue pour son travail d'animation de silhouettes en papier découpé et pionnière de ce type de cinéma, un atelier « animation en papier découpé » sera proposé aux enfants, sur réservation (*voir programme complet en page 15*).

Des courts métrages en compétition

Le samedi 15 novembre, le public est invité à voter pour son court-métrage préféré !
Dans le cadre du concours de courts métrages (fictions et documentaires) lancé l'été dernier, les films sélectionnés s'inscrivent dans la thématique du festival et témoignent des liens entre les deux cultures que ce soit par le thème abordé, la nature de la production, le financement ou la composition de l'équipe.
Deux prix du jury et deux prix du public seront remis lors de la soirée de clôture, le 16 novembre, au cours de laquelle les lauréats du concours seront à l'honneur.
Ils seront également conviés à venir présenter leur film lors de la 21e édition du Festival du film franco-arabe d'Amman en Jordanie, en juin 2015. ■

PRATIQUE

Cinéma Le Trianon

Place Carnot 93230 Romainville
Accès : bus 129, 105, 322 (arrêt « Carnot »)
Achat des places à l'avance conseillé sur le site *www.cinematrianon.fr*
ou à la caisse du Trianon
Tarif unique : 3,50 €
Informations au 01 83 74 56 00
Le Resto'bar du Trianon reste ouvert pendant le festival. Assortiments, plats du jour... Douceurs, café gourmand, boissons et cocktails. **Réservations : 01 83 74 56 10**

Interview

Itinéraires de jeunes réfugiés avant la Révolution

Axel Salvatori-Sinz est le réalisateur du documentaire « Les chebabs de Yarmouk » tourné en Syrie entre octobre 2009 et décembre 2011 et présenté dans le cadre du festival, le jeudi 13 novembre à 20 h 30.

Le documentaire *Les chebabs de Yarmouk* accompagne de jeunes Palestiniens, de la troisième génération, qui vivent dans le plus grand camp de réfugiés du Moyen-Orient. Avec, d'un côté, le souhait de vivre libre et de rompre avec l'héritage de la cause palestinienne et, de l'autre, un fort sentiment d'appartenance…

Pouvez-vous nous parler de vous, de votre parcours ?

J'ai commencé par étudier l'anthropologie, ce qui m'a amené à me rendre en Syrie. J'ai toujours été fasciné par l'orientalisme et Damas correspondait alors à cet imaginaire, à cette représentation que j'avais du monde arabe. À ce moment là, je souhaitais déjà m'orienter vers le cinéma. Aussi, dès mon retour, j'ai validé un master de réalisation documentaire puis je suis retourné en Syrie pour débuter ce film dans le camp de Yarmouk.

Comment avez-vous été amené à travailler sur ce projet ?

Quand je suis arrivé sur place, je ne connaissais personne mais je souhaitais travailler sur la jeunesse palestinienne en Syrie. J'avais beaucoup de questionnements et me demandais comment les jeunes vivaient, ressentaient leur situation, leur vie. Je me suis rapproché d'un centre où j'ai fait du bénévolat. Ce qui m'a permis de rencontrer ces jeunes.

Avez-vous rencontré des difficultés pour entrer à l'intérieur du camp de Yarmouk ? Quelles ont été les conditions de tournage ?

Il est interdit de filmer en Syrie, c'est pourquoi j'ai dû trouver un dispositif qui me permettait de faire exister le camp en filmant du haut des toits. C'est pourquoi également les scènes se déroulent essentiellement en intérieur. Il a fallu rester vigilant car les gens ont appris la délation et tout ce qui va à l'encontre des règles est dénoncé aux services de renseignements.

Qui sont les jeunes qui ont accepté de témoigner ? De quoi vivent-ils ? Comment s'intègrent-ils dans la société civile syrienne ?

Au moment du film, ces jeunes ont entre 22 et 26 ans. Ils sont issus de familles communistes. Ils vivent dans une dictature où tout est contrôlé, où il n'y a ni propositions, ni activités pour une jeunesse qui rêve de voyager, de vivre. Tous ceux filmés ont une vocation artistique et trouvent, de temps à autre, de petits boulots. Leur quotidien, c'est manger, boire, fumer. Ils fument énormément pour combattre le stress, l'ennui… Ils n'ont pas envie de croupir dans le camp car ils n'ont plus l'espoir de retourner en Palestine. Espoir que leurs parents avaient encore.
Ces jeunes n'ont pas de nationalité, ils sont toujours considérés comme des réfugiés palestiniens et non comme des citoyens à part entière. De ce fait, ils n'ont ni le droit de vote, ni le droit à la propriété et ne peuvent quitter facilement la Syrie. Contrairement aux autres réfugiés du monde entier, ce statut se transmet de génération en génération.
Les réfugiés palestiniens en Syrie ont toujours été, globalement, bien reçus, notamment si l'on fait la comparaison avec les pays voisins tels la Jordanie et le Liban qui ont, eux aussi accueillis, dès 1948, des réfugiés palestiniens. Le camp s'est constitué peu à peu car ce qui devait être temporaire est devenu durable. Il correspond aujourd'hui à un quartier de Damas qui se situait tout d'abord en périphérie puis s'est étendu jusqu'à devenir un véritable centre commercial et économique. Il y règne une très forte identité palestinienne.

Il est intéressant de voir l'évolution des mères de trois des personnages qui, d'une conviction communiste, sont peu à peu devenues pieuses, puis se sont mises à porter le voile. Est-ce un signe que la société a changé, et que la pression religieuse est plus forte ? Ou que l'âge venant, elles se rapprochent de quelque chose de plus spirituel ?

Que sont devenus ces jeunes ?

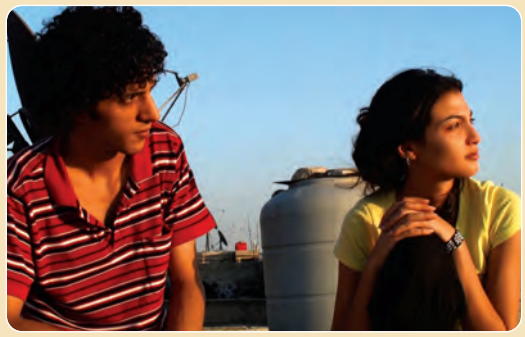
La Révolution est arrivée, le camp a été détruit à 60 %. Sur les 500 000 habitants qui y vivaient, il en reste environ 20 000. Il y a eu une famine terrible, de nombreux morts. Les personnages du film ont réussi, peu à peu, à sortir du camp. Activiste médiatique, l'un des héros, Hassan, n'a pas voulu partir. C'était, pour lui et sa compagne Waed, un acte de résistance. C'était, pour lui, préserver le lieu qui était le sien. Il faisait le relais entre les médias locaux et internationaux. Il a été arrêté alors qu'il sortait du camp. Au terme de deux mois sans nouvelles, les autorités ont averti ses parents qu'il était mort mais ne souhaitaient pas rendre le corps.

Que vouliez-vous transmettre ?

C'est un regard comparatif entre moi, Français, avec un passeport qui me permet de voyager, de vivre libre et eux, qui ne peuvent bouger, ne peuvent s'exprimer car tout est censuré. Je voulais également montrer une réalité qui n'est pas celle transmise par la couverture médiatique actuelle, notamment sur cette jeunesse. C'est une façon de la faire vivre telle qu'elle est réellement et non telle qu'elle nous est montrée.

Quels sont vos projets ?

Il n'est pas si facile d'avoir réalisé un film sur un lieu désormais disparu, de constater que ma carrière commence à décoller alors que, pour les personnages, la guerre a tout dévasté. Je travaille sur un film en lien avec le premier, sur ce qui m'a empêché d'y donner une suite. ■



Rendez-vous

Demandez le programme !

Retrouvez tous les films et les événements proposés dans le cadre de cette édition 2014 du festival. Il ne vous reste qu'à faire votre choix...

Vendredi 7 novembre à 20 h
Soirée d'ouverture : *May in the summer*
De **Cherien Dabis** (Jordanie, 2013, 1 h 39, arabe sous-titré français)
▸ *Également diffusé le lundi 10 novembre à 18 h 30*

Samedi 8 novembre à 14 h 30
Dancing in Jaffa
De **Hilla Medalia**
(Israël/États-Unis, 2014, documentaire, 1 h 24)
Ciné-philo jeune public, dès 9 ans

Samedi 8 novembre à 16 h 15
Du goudron et des plumes
De **Pascal Rabaté** (France, 2014, 1 h 31)
▸ *Également diffusé le samedi 8 novembre à 16 h 15, le dimanche 9 novembre à 14 h et le mardi 11 novembre à 17 h*

Samedi 8 novembre à 18 h
Quand Sisyphe se révolte
D'**Abraham Segal**
(France, 2013, documentaire, 1 h 30)
Rencontre avec le réalisateur

Samedi 8 novembre à 20 h 30
Printemps tunisien
De **Raja Amari** (France/Tunisie, 1 h 32, arabe sous-titré en français)
En avant-première
Primé au Festival du film francophone d'Angoulême
Rencontre avec la réalisatrice

Dimanche 9 novembre à 16 h
Le sac de farine
De **Kadija Leclère**
(Belgique/Maroc/France, 2013, 1 h 32)
Rencontre avec la réalisatrice
▸ *Également diffusé mardi 12 novembre à 16 h 30*

Dimanche 9 novembre à 19 h
Loin des hommes
De **David Oelhoffen** (France, 2015, 1 h 50)
En avant-première. Sortie du film en janvier 2015

Lundi 10 novembre à 20 h 30
C'est eux les chiens
De **Hicham Lasri** (Maroc, 2013, documentaire, 1 h 31)
Débat avec le réalisateur via Skype
Prix spécial du Jury et prix d'interprétation masculine au Dubaï International Film Festival 2013
Prix de la meilleure interprétation masculine du Festival international du cinéma d'auteur de Rabat 2013

Mardi 11 novembre à 19 h
El Oued, El Oued
D'**Abdenour Zahzah**
(Algérie, 2014, documentaire, 1 h 26, arabe sous-titré français)
Film inédit
Rencontre avec le réalisateur animée par Catherine Ruelle, journaliste

Mercredi 12 novembre à 10 h 30
Contes orientaux
De **Lotte Reiniger**
4 courts métrages d'animation (Allemagne, 1954-1956)
***Le Calife cigogne** (1956), **L'étoile de Bethléem** (1956), **Aladdin et la lampe merveilleuse** (1954), **Le cheval volant** (1954)*
Jeune public, dès 5 ans
Séance suivie d'un atelier « animation en papier découpé »
Gratuit sur réservation au 01 83 74 56 05 (places limitées)

Mercredi 12 novembre à 14 h 30
Wadjda
De **Haifaa Al Mansour** (Arabie Saoudite, 2012, 1 h 37, arabe sous-titré français)
Jeune public (dès 9 ans)
Prix de la critique internationale au Festival de Venise 2012
Meilleur Film arabe et prix d'interprétation féminine au Festival du Film de Dubaï 2012
▸ *Également diffusé vendredi 14 novembre à 14 h 30*

Mercredi 12 novembre à 20 h 30
L'Oranais
De **Lyes Salem** (France, 2014, 2 h 08)
En avant-première
Rencontre avec le réalisateur
Prix d'interprétation au Festival du film francophone d'Angoulême 2014

Mercredi 12 et jeudi 13 novembre à 18 h 30
Ana Arabia
D'**Amos Gitaï** (Israël, 2014, 1 h 24, israélien sous-titré en français)
▸ *Également diffusé vendredi 14 novembre à 12 h*

Jeudi 13 novembre à 20 h 30
Les chebabs de Yarmouk
D'**Axel Salvatori-Sinz** *(cf. interview page 14)*
En avant-première (sortie début 2015)
Rencontre avec le réalisateur

Vendredi 14 novembre à 20 h 30
Timbuktu
D'**Abderrahmane Sissako**
(Mauritanie, 2014, 1 h 37, version originale sous-titrée en français)
En avant-première (sortie le 10 décembre)
***Folk song kabyle** et **Chaâbi algéroise** de Madj Mohri avant le film.*
Sélection officielle Festival de Cannes 2014
Prix du jury œcuménique et Prix François-Chalais 2014

Samedi 15 novembre à 14 h 30
Histoires d'enfants en pays arabes
Courts-métrages (France, 1998-2013, durée totale 1 h 12, arabe sous-titré en français)
***Deux cents dirhams** de Laïla Marrakchi (2002), **Peau de colle** de Kaouther Ben Hania (2013) et **Amal** de Ali Benkirane (2004).*
Jeune public (dès 8-9 ans)

Samedi 15 novembre à 16 h
Courts métrages en compétition
Entrée libre

Samedi 15 novembre à 18 h
La preuve
D'**Amor Hakkar** (France/Algérie/Émirats Arabes, 2014, 1 h 35, arabe sous-titré français)

Samedi 15 novembre à 20 h 30
Qu'Allah bénisse la France !
D'**Abd Al Malik** (France, 2014, 1 h 36)
En avant-première (sortie le 10 décembre)
Prix FIPRESCI des critiques de cinéma internationaux au Festival de Toronto 2014

Dimanche 16 novembre à 14 h 30
Le Challat de Tunis
De **Kaouther Ben Hania** (Tunisie/France, 2014, 1 h 30, arabe sous-titré français)
En avant-première (sortie du film en 2015)
Rencontre avec la productrice Julie Paratian

Dimanche 16 novembre à 17 h
Soirée de clôture : *Cheba Louisa*
De **Françoise Charpiat** (France, 2013, 1 h 35)

Pour en savoir plus : *www.cinematrianon.fr*
Facebook :
Festival du film
franco-arabe Noisy-le-Sec

Création d'entreprise

Une « Graine » prête à fleurir

Grâce aux dispositifs d'aide à la création d'activité mis en place à Noisy-le-Sec, notamment avec la Chambre de commerce et d'industrie, Claire Rabeko a réussi à mener à bien son projet. Témoignage.

Après 14 mois de procédure, Claire Rabeko peut enfin souffler. Cette habitante de Noisy-le-Sec a obtenu un financement pour créer son activité. Baptisée « Graine à grandir », il s'agit d'une structure pour jeunes enfants (2 à 6 ans), s'appuyant notamment sur la pédagogie Montessori (une approche innovante qui éveille, chez les parents, un intérêt croissant).
Salariée pendant 15 ans dans un établissement privé, Claire Rabeko s'est lancée dans cette grande aventure qu'est la création d'une entreprise en duo avec l'une de ses collègues, Olivia Tayar, après quelques années de réflexion. Première étape, en juillet 2013 : quitter son poste pour se consacrer pleinement à ce projet. Par le biais de Pôle Emploi, elle bénéficie d'une première session d'accompagnement à la création d'activité. « *Nous étions complètement novices. Nous n'avions pas d'expérience en matière de gestion, de propriété intellectuelle... La première chose qu'on nous a dite, c'est que sur dix nouvelles entreprises, sept vont fermer dans les cinq premières années. Mais ça ne nous a pas découragées. Nous nous sommes dits : "OK, donnons-nous les moyens de réussir".* » Une entrée en matière édifiante donc, mais certainement pas suffisante.
À cette époque, le duo d'entrepreneuses frappe à toutes les portes. Elles rencontrent Laurence Cordeau, alors adjointe au maire déléguée à la Petite Enfance. Et elles découvrent que la Ville de Noisy-le-Sec dispose d'un accord particulier avec la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) de Paris/Seine-Saint-Denis. Ce qui leur permet de bénéficier, à compter de janvier 2014, d'un accompagnement renforcé (et ce gratuitement, alors que ce service est habituellement facturé aux porteurs de projet). « *Nous avons été suivies par une conseillère très compétente. Il faut que je la cite : c'est Mme Ledanois. Elle nous a rencontrées au minimum une fois par mois et elle nous a apporté un réel soutien, pour le business plan, le financement du projet... C'est important de ne pas se sentir isolé* », explique Claire Rabeko. Car au-delà des encouragements des proches - « *très importants* » insiste-t-elle – le fait d'avoir à ses côtés quelqu'un qui vous « *donne des clés* » pour avancer est quelque chose d'essentiel.
C'est aussi grâce à la CCI que notre duo a pu intégrer le « Club des entrepreneurs ». Dans le cadre de rendez-vous réguliers, elles ont ainsi rencontré des personnes qui, il y a quelques années, étaient à leur place, et bénéficié de conseils ou même trouvé des partenaires : avocat, entreprises de travaux...
Mais la CCI ne fait pas tout le travail. Il faut vraiment s'investir pour que le projet avance. Et il y a toujours quelques moments de doute. Ainsi, faute de trouver en Seine-Saint-Denis un local à louer qui convienne, « Graine à grandir » s'est finalement installée dans le XX^{e} arrondissement de Paris. Avec un bail intégrant des conditions suspensives, dans l'attente de l'obtention des financements. « *Nous étions dans les starting-blocks*, sourit Claire Rabeko. *Les entreprises pour les travaux étaient déjà prêtes à intervenir. En présentant notre projet à l'organisme de financement Paris Initiatives, nous étions confiantes. On nous a fait remarquer que notre dossier était très complet. Mais il a quand même fallu le défendre.* » Résultat : un prêt de 30 000 euros à taux zéro et une garantie, par France Active, sur une partie de leur prêt bancaire. Ce qui va permettre de faire fleurir « Graine à grandir ».
La structure devrait voir le jour en janvier 2015, et prendre en charge une quinzaine de petits, de 2 ans et plus. Mais Claire Rabeko regarde déjà vers l'avenir. Elle pense à terme accueillir une quarantaine d'enfants, travailler avec des stagiaires et même recruter. Et avant cela, elle compte bien participer au « Club des entrepreneurs » de la CCI, pour partager son expérience. « *Je ne m'attendais pas à ce qu'il y ait autant d'étapes à franchir,* conclut-elle. *C'est un peu comme une montagne qu'on gravit : il y a des montées qui motivent et, à d'autres moments, quelques creux qu'il faut savoir surmonter. C'est aussi pour cela qu'il est important d'avoir des compétences dans l'activité que l'on veut créer. Pour croire à son projet, jusqu'au bout.* » ■

Graine à grandir
École Montessori (2-6 ans)
13 rue des Rondonneaux
75020 Paris
Tél. 06 64 18 38 62
et 06 60 87 04 79
Mél. *graineagrandir@gmail.com*
Facebook : Graine à grandir

[À NOTER]

Vous souhaitez créer votre activité ?
Rendez-vous à la Maison de l'emploi de Noisy-le-Sec. Celle-ci accueille une permanence mensuelle de la CCI pour informer les personnes qui ont un projet. Prochains rendez-vous les 7 novembre et 17 décembre, à 9 h 30
Participation sur inscription
Maison de l'emploi. 51 rue de Brément,
à Noisy-le-Sec
Tél. 01 48 95 10 84

Réussir en Seine-Saint-Denis : jeudi 4 décembre
Forum de la création et de la reprise d'entreprises. Avec 30 exposants professionnels de la création et de la reprise d'entreprise et des ateliers d'information.
De 9 h à 17 h 30, à la Chambre de commerce et d'industrie Seine-Saint-Denis (191 avenue Paul-Vaillant-Couturier, 93000 Bobigny).
Entrée gratuite et sans inscription.
Information :
0820 012 112 (0,12 €/min)
Mél. *creation93@cci-paris-idf.fr*
Site : *www.entreprises.cci-paris-idf.fr*

Concours

Devenez une famille à énergie positive

Pour la deuxième saison (hivernale), un grand défi sur les économies d'énergie est lancé par la Communauté d'agglomération Est Ensemble et l'Agence locale de l'énergie et du climat.

Le grand défi « Familles à énergie positive » est là pour vous aider à faire du bien à la planète et à votre porte-monnaie ! Tout le monde peut y participer : locataire ou propriétaire, en appartement ou en maison individuelle, et quelle que soit la taille de votre foyer.
Regroupés par équipe, vous ferez le pari d'atteindre collectivement au moins 8 % d'économie d'énergie (chauffage, eau chaude, électricité), de décembre 2014 à avril 2015, par rapport à votre consommation de l'année précédente. Et ce, grâce à des gestes du quotidien, simples mais efficaces.
Vous serez accompagnés et formés gratuitement et, tout au long du défi, vous serez invités à des moments conviviaux pour échanger avec les autres participants et bénéficier de conseils.
Les résultats de la première saison sont très encourageants : 50 familles ont participé et réalisé en moyenne 20 % d'économie sur l'énergie et 11 % sur l'eau, soit environ 200 euros sur leurs factures.
Vous souhaitez en savoir plus avant de vous lancer ? Retrouvez le reportage vidéo sur la saison 1 du défi et la « Minute éco-citoyenne » sur le site internet d'Est Ensemble. Les participants de la première saison vous raconteront leur expérience et vous montreront quelques éco-gestes faciles à adopter sur une plateforme web spécialement mise en ligne pour ce défi : *http://est-ensemble.familles-a-energie-positive.fr*

Inscrivez-vous avant le 25 novembre !
Pour participer, contactez l'Agence locale de l'énergie MVE :
- par courriel, à *contact@agence-mve.org*
- par téléphone, au 01 42 87 13 55

Pour plus d'infos : *www.est-ensemble.fr/faep*

Téléthon

Trois jours pour se mobiliser

Les vendredi 5, samedi 6 et dimanche 7 décembre, la Ville et les associations de Noisy-le-Sec organisent de nombreux événements pour le Téléthon 2014.

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

▸ **Salle Gérard-Philipe**
(115 rue Jean-Jaurès)
Expositions-ventes, activités culturelles et bien-être, ateliers pratiques (associations Amicale antillaise, BarboT, Al Qalam, Tayafut, Typikal, ACDP, Femmes Promotion et Comportements et artistes Ettenje et Josiane)
De 18 h à minuit : animations scéniques, chant et relaxation (associations BarboT, Chorale des retraités et artistes Josiane, Nzende et Iza)

▸ **Pôle Gare**
Dès 19 h : espace restauration et animation musicale (associations La Diaspora congolaise, Amicale antillaise, La Source tropicale, Tayafut, ACDP, ADPK, Typikal et artiste Otis)

SAMEDI 6 DÉCEMBRE

▸ **Salle Joséphine-Baker (16 rue Léo-Lagrange)**
Loto animé par le secteur associatif et l'association Fleurs d'émeraude. Nombreux lots à gagner

▸ **Salle Gérard-Philipe**
(115 rue Jean-Jaurès)
De 11 h à 19 h : animations scéniques, chant et danse (associations B-Attitude, La Diaspora congolaise et artistes Josiane, Nzende et Iza)

▸ **Pôle Gare**
Dès 11 h : espace restauration, barbe-à-papa, confiseries (associations ADEF, Al Qalam, Asma, La Cascade afro-caribéenne, Amicale antillaise, La Source tropicale, La Diaspora congolaise)
À 19 h : animation musicale, fondue savoyarde, marrons grillés et vin chaud

▸ **Association Federico Garcia Lorca**
(6 rue Vaillant-Couturier)
À 12 h 30 : repas spécial « paëlla »
(15 euros ; sur réservation : tél. 01 48 45 06 12)

DIMANCHE 7 DÉCEMBRE

▸ **Salle Joséphine-Baker**
(16 rue Léo-Lagrange)
Banquet avec menu spécial « Île Maurice » ou « Maghreb »
Participation sur réservation auprès du secteur associatif du service des Relations publiques (tél. 01 49 42 64 03)

▸ **Salle Gérard-Philipe (115 rue Jean-Jaurès)**
Dès 11 h : animations scéniques, chant et salsa (association Afro Caribéenne et artiste Josiane)

▸ **Pôle Gare**
À 11 h : espace restauration / animations musicales

[À noter]

Loto pour le Téléthon, samedi 29 novembre

Organisé par La Case créole.
34-36 rue Moissan
1er tirage à 14 h 30
Entrée libre. Nombreux lots à gagner
Restauration : vente de sandwichs, gâteaux, boudins antillais, accras, boissons.
Tél. 07 71 00 90 79 ■

Message de l'Association des commerçants de Noisy-le-Sec (ACN)

L'ACN remercie tous les participants de son premier vide-grenier qui a eu lieu le 21 septembre sur le boulevard de la République. Grâce à leur implication, l'ACN a pu faire un don, dans le cadre du Téléthon 2014, d'une somme de 500 euros. L'association remercie aussi Marie, Sonia et Inès (salon Jean Louis David), Jacky et José (salon Coiff' Style), Michel et Hatun (L'As Bazard), Françoise (Baïla toilettage), Fred (Scoot de France), Philippe Perrigot et Didier Lorent, le commissariat de Noisy et le service Voirie de la Ville, pour l'aide qu'ils lui ont apportée dans l'organisation de ce vide-grenier. ■

▸ **Et aussi...** , Zumba et danse à l'**école Brossolette** (**14 rue Pierre-Brossolette**), avec Afro Caribbean Jo' School
Pétanque au **stade Huvier**(**2 rue Jules-Auffret**) avec La Pétanque noiséenne

Plus d'informations sur *www.noisylesec.fr*

Culture

Champ libre pour l'art contemporain

Du 27 au 30 novembre, une exposition sera organisée par l'association CSJ Art. Elle présentera le travail de plusieurs créateurs qui exercent à Noisy-le-Sec et aux alentours.

L'association CSJ Art est née en janvier 2013. Elle regroupe plusieurs artistes travaillant à Noisy et dans les villes alentour. Ses trois fondateurs sont Chantal Beenud, Sylvie Touzéry et Joël Duprat. Des artistes qui travaillent et/ou vivent de longue date à Noisy-le-Sec : ces dernières années, ils ont participé à plusieurs événements organisés par la mairie (Salon des artistes noiséens, portes ouvertes des ateliers d'artistes...). Joël Duprat et Sylvie Touzéry ont animé un atelier dessin d'après modèle vivant à La Galerie. Chantal Beenud, elle, dispense des cours de peinture pour adultes et enfants.

Les membres de CSJ Art sont engagés dans des démarches d'expression variées : plasticiens, peintres, sculpteurs, photographes... En se regroupant au sein d'une association, ils veulent dynamiser les propositions artistiques en banlieue et présenter au mieux la diversité de la création visuelle contemporaine. Ils cherchent ainsi, au delà des circuits artistiques traditionnels, à ouvrir un nouveau champ poétique au sein de la ville. CSJ Art vise également à faire des projets à l'échelle d'Est Ensemble avec les associations d'artistes des communes voisines.

Rencontres

Premier rendez-vous : l'organisation d'une exposition intitulée « Champ libre », du 27 au 30 novembre à la salle Gérard-Philipe, à Noisy-le-Sec. Lors de cet événement, une dizaine d'artistes membres présenteront une sélection de leurs œuvres. « *Nous n'avons pas imposé de thématique,* explique Joël Duprat. *La seule exigence est que les œuvres soient représentatives du travail de chaque artiste, qu'elles s'inscrivent dans une démarche personnelle.* » Objectif : susciter un dialogue, une rencontre, entre les artistes mais aussi avec le public le plus large possible. Lors du vernissage, des performances auront lieu, telles qu'une séance de dessin en direct, afin que les visiteurs aient une vision nouvelle du travail des créateurs. Même si « *on ne peut pas tout expliquer,* admet Joël Duprat. *La peinture, par exemple, a sa propre logique de fonctionnement. Chaque œuvre propose une perception nouvelle, une expérience autre, dans laquelle chacun est invité à se plonger. L'art est un langage qui provoque aussi bien la réflexion que l'émotion. Au delà des formes ou des techniques, l'important est ce que l'artiste souhaite dire aux autres, ce dont il témoigne envers ses semblables.* » Alors qu'on la réduit souvent aux « cultures urbaines », CSJ Art veut ainsi donner, à travers cette exposition, une vision élargie de la création contemporaine en périphérie parisienne. ■

▸ **Exposition « Champ libre »**
Peinture, sculpture, photographie, dessin, installation
Association CSJ Art
Jeudi 27 et vendredi 28 novembre de 14 h à 19 h, samedi 29 novembre de 10 h à 20 h, dimanche 30 novembre de 10 h à 19 h
Vernissage le 27 novembre à 18 h
(performances : lecture, dessin, danse..)
Salle Gérard-Philipe,
115 rue Jean-Jaurès
Entrée libre
Contact : 06 37 97 80 64
Mél. *csj-art@orange.fr*

[En bref]

Mercredi 12 novembre, venez donner votre sang

Dans le cadre des collectes organisées sur la commune, l'Établissement français du sang sera présent à Noisy-le-Sec le mercredi 12 novembre. Un prélèvement de sang en lui-même ne dure qu'une dizaine de minutes. Si l'on ajoute à cela l'entretien préalable avec le médecin, ainsi que le repos suivant le prélèvement, le don ne prend pas plus de 30 à 45 minutes au total. ■

Don de sang
Mercredi 12 novembre de 14 h à 19 h 30
Centre Gérard-Philipe (115 rue Jean-Jaurès)

ET TOUT AU LONG DE L'ANNÉE :
Établissement français du sang d'Île-de-France
Hôpital Avicenne. 125 route de Stalingrad
93009 Bobigny cedex
Tél. 01 48 95 56 79
Ouvert du lundi au samedi,
de 8 h 30 à 15 h 30
www.dondusang.net

Activités

L'association « L'Oasis noiséen » propose des cours de zumba : le samedi, de 10 h à 12 h, au gymnase d'Estienne-d'Orves
Tél. 06 43 89 78 16 (Nadi)
L'association organise aussi des séances de soutien scolaire (niveau : du CM1 à la 3e nombre de places limité à 10) : le mercredi, de 17 h à 19 h 30, en salle Charlie-Chaplin
Tél. 06 14 33 16 70 ■

Événement

Entre corps et esprit

Vendredi 21 novembre, plusieurs clubs noiséens d'arts martiaux se réunissent pour proposer une grande soirée festive de démonstration.

Si le « bokken », ne vous évoque rien. Si le mot « sensei » n'a pour vous pas grand sens. Ou si au son du « kiai ! », vous répondez : « quoi ? »… La soirée des arts martiaux est un rendez-vous fait pour vous !
Pour la deuxième année consécutive, plusieurs clubs noiséens spécialisés dans diverses techniques traditionnelles de combat se réunissent afin organiser un grand événement ouvert à toutes et à tous. Une occasion exceptionnelle, pour les profanes, petits ou grands, d'assister à des démonstrations de ces disciplines venues essentiellement d'Orient et toujours très spectaculaires. De quoi sans doute, pour les clubs, séduire de nouveaux adhérents.
Dans le domaine des arts martiaux, Noisy-le-Sec compte une demi-douzaine d'associations. Parmi celles qui seront présentes lors de cette soirée on retrouvera les représentants de sports déjà bien connus, avec le Judo club noiséen et les deux écoles locales de karaté (École noisénne de karaté et Karaté club de Noisy-le-Sec). Mais aussi Tsuboniwa, école d'aïkido, une discipline à part entière, toute en souplesse, qui a la particularité de ne pas se décliner sous forme de compétition (le combat n'y désignant ni vaincu, ni vainqueur), la boxe thaïlandaise, avec l'ACVN, et le taï-chi, avec Rencontre avec soi. Ou encore le Viet Vo Dao, du nom de cet art martial d'origine vietnamienne qui se distingue par les ciseaux acrobatiques très impressionnants que peuvent effectuer les protagonistes.
Mais au-delà du spectacle athlétique, cette soirée permettra aussi au public de prendre conscience de la dimension spirituelle de toutes ces disciplines. Car même s'ils intègrent des techniques variées, ces arts martiaux ont une finalité commune : celle d'aider l'être humain à s'accomplir, sur le plan corporel aussi bien que mental. Et cela, chacun d'entre nous peut en avoir besoin. Alors, si vous aussi vous passiez sur le tatami ? ■

Soirée des arts martiaux
vendredi 21 novembre 2014
De 19 h 30 à 22 h 30
Gymnase-dojo Ludwig-Guttman
37 rue Léo-Lagrange.
Entrée libre et gratuite

Course

Des cyclistes pour tous les temps et tous les terrains

L'Étoile cycliste noiséenne et la Ville de Noisy-le-Sec organisent un cyclo-cross dimanche 23 novembre.

Quand surviennent les premiers frimas et les intempéries automnales, la plupart des gens rangent leur vélo au garage. Mais les coureurs de l'Étoile cycliste noiséenne sont, eux, d'une toute autre trempe ! Le mois de novembre est en effet la période du traditionnel cyclo-cross organisé sur les pentes du stade Huvier par leur club. Et comme si les rudes conditions météorologiques ne suffisaient pas, c'est sur un parcours accidenté, fait de descentes glissantes sur des chemins boueux slalomant entre les arbres, de volées de marches d'escalier ou encore de raidillons escarpés à gravir parfois le vélo sur l'épaule, que ces casse-cou du deux-roues vont s'élancer. Alors si vous pensez qu'avec un vélo on ne peut pas passer partout, venez donc assister aux deux courses proposées : vous serez surpris ! ■

Cyclo-cross de l'Étoile cycliste noiséenne
Dimanche 23 novembre au stade Huvier
(2 rue Jules-Auffret)
13 h 30 : course cadets minimes
14 h : course seniors toutes catégories

[Résultats]

ATHLÉTISME
Championnats de France de cross country des polices municipales
Dimanche 12 octobre à Noisy-le-Sec

Quelque 200 coureurs ont participé à ce grand rendez-vous sportif. Plusieurs courses, de 4 à 9 km, étaient organisées au stade Huvier (open, vétérans et seniors hommes et femmes). Mis en place par l'association locale Team Police municipale 93, ces championnats se déroulaient pour la première fois en Seine-Saint-Denis. L'an dernier, à Rouen, les policiers de Noisy-le-Sec avaient décroché la 3e place au classement par équipe. ■

Championnat de France Maurice-Baquet Compétition par équipes - Fédération Sportive et Gymnique du Travail
Samedi 4 et dimanche 5 octobre
à Ivry-sur-Seine
Les équipes du club NOISY-LE-SEC ATHLÉTISME se classent :
- 2e chez les femmes
- 2e chez les hommes ■

FOOTBALL
Coupe de France - Poule T - 5e tour régional
Samedi 11 octobre
OLYMPIQUE NOISY-LE-SEC BANLIEUE 93 - Maccabi Paris UJA
Score final : 3 - 1
L'OLYMPIQUE NOISY-LE-SEC BANLIEUE 93 se qualifie pour le 6e tour prévu le 26 octobre ■

TIR À L'ARC
Championnat de France Beursault
Dimanche 5 octobre à Villiers-sur-Marne
Cinq archers de la COMPAGNIE D'ARC DE NOISY-LE-SEC étaient qualifiés pour cette compétition :
- Dorian Debray se classe 9e en cadets hommes (arc à poulies)
- Justine Mirc se classe 11e en juniors femmes (arc classique)
- Laetitia Guillouet se classe 14e en seniors femmes (arc classique)
- Philippe Mirc se classe 38e en seniors hommes (arc à poulies)
- Roger Guidet se classe 14e en super-vétérans (arc classique) ■

Quartier

Le Londeau hier et aujourd'hui

À l'heure où la partie centrale de la barre Verlaine vient d'être détruite pour ouvrir le Londeau sur l'extérieur, retour sur l'histoire de ce secteur autrefois dépeuplé, mais aujourd'hui urbanisé de manière très dense.

À l'origine : un domaine seigneurial

Le lieu-dit du Londeau est mentionné dès la fin du Moyen Âge, mais jusqu'au XIXe siècle, on le connaît davantage sous les termes de *Longuedeaux* ou *Longueau*. Cette dénomination désignait vraisemblablement les eaux pluviales en provenance des hauteurs de la Boissière qui s'écoulaient jadis en importante quantité dans cette zone.
Durant l'Ancien Régime, les terres du Londeau sont aux mains de seigneurs, dont le premier nom connu avec certitude est celui de Nicolas Pyoline, procureur au parlement de Paris dans la première moitié du XVIIe siècle (1).

▲ *La demeure bourgeoise du Londeau (début du XXe siècle)*

Des cartes du milieu du XVIIIe siècle donnent une description du domaine : il consiste en deux corps de bâtiment disposés autour d'une cour d'environ soixante mètres de long sur quarante mètres de large sur laquelle se trouvait un pigeonnier, symbole de pouvoir seigneurial.

La demeure bourgeoise et le couvent de Carmélites

Après la Révolution, Nicolas Tripier – qui est maire de Noisy-le-Sec de 1819 à 1829 – fait l'acquisition du domaine et y construit un pavillon dans lequel il habite pendant un temps.

▲ *Le couvent des Carmélites en 1964*

Vers le milieu du XIXe siècle, le domaine du Londeau est morcelé entre divers héritiers, puis les terres sont vendues aux enchères à des cultivateurs locaux. Dans le cadre des profonds aménagements que connaît Noisy-le-Sec à cette période (elle voit en particulier l'arrivée du chemin de fer et la création du réseau routier de la commune), des travaux de drainage sont réalisés afin d'assécher un sol quelque peu marécageux.
La demeure bourgeoise subit de nombreuses modifications et change plusieurs fois de propriétaires jusqu'à ce qu'en 1914, les Jésuites de l'Action Populaire en fassent l'acquisition.
Quelques années plus tard, les religieuses de l'ordre des Carmélites du Saint-Esprit s'installent au Londeau et y demeurent jusqu'en 1964, date à laquelle la mairie procède à l'expropriation du bâtiment et de ses dépendances.

L'aménagement urbain du Londeau depuis la seconde moitié du XXe siècle

Dans un contexte de forte pression sur le logement après la Seconde Guerre mondiale à Noisy-le-Sec, le quartier du Londeau devient tout naturellement le cadre d'ambitieux projets d'aménagement.
Dès 1949-1950, le Foyer Noiséen fait construire une cité-jardin pavillonnaire au niveau de l'allée du Londeau par les architectes Marlin et Chappey, à laquelle s'ajoutent à partir de 1951 deux immeubles collectifs (2).
Dans la seconde moitié des années 1960, la municipalité lance avec la SAEM un grand programme d'habitat collectif après avoir fait raser l'ancien couvent des Carmélites. En contrepartie de l'expropriation de ces dernières, la mairie promet d'élever une chapelle au sein de la future cité, ce qui est fait en 1971.
Une fois terminé en 1970, le nouvel ensemble se matérialise par plusieurs tours et grandes barres d'immeubles offrant au total 1 368 logements HLM. Afin de répondre aux besoins des futurs habitants de la cité, un groupe scolaire – composé des écoles maternelle et élémentaire Rimbaud et de l'école maternelle Apollinaire (qui a fait l'objet d'une extension-rénovation récente) – voit le jour dans le même temps.
Depuis le courant des années 2000, la cité du Londeau fait l'objet d'un vaste projet de réhabilitation mis en œuvre en lien avec l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (ANRU).
L'objectif est de permettre une meilleure ouverture vers l'extérieur du Londeau par la réalisation, sur plusieurs années, d'une opération de restructuration du bâti et des espaces publics (rues, espaces verts, aires de stationnement…) et de redynamisation économique du quartier. Ces opérations s'effectueront dans le cadre du PNRU en cours de décision avec les bailleurs Logirep et Noisy-le-Sec Habitat. ■

▲ *La construction de la cité du Londeau en 1969*

Notes
1) Espaullard Hector, *Documents pour l'histoire ancienne et moderne d'une localité des environs de Paris. Noisy-le-Sec, village heureux, ville martyre. Première partie : de l'origine jusqu'en 1914,* Bordeaux, Union française d'impression, 1955, p. 140-141
2) H. Caroux (dir.), *Réinventer la maison individuelle en 1945. La cité expérimentale de Noisy-le-Sec,* Paris, Somogy, 2012, p. 22.

Conformément à la loi du 27 février 2002 sur la démocratie de proximité, les textes publiés dans cette rubrique n'engagent que leurs auteurs.

Groupe d'Intérêt Communal En avant Noisy

Démocratie participative : composante importante de la vie noiséenne

À Noisy, la démocratie participative n'est pas un vain mot, quoi qu'en disent certains élus de l'opposition.

Pour preuve, quelques exemples :

L'opposition siège dans toutes les commissions municipales, mais aussi dans des instances où cela n'est pas obligatoire, comme la commission d'attribution des logements, ou celle du marché aux comestibles.

Pour répondre aux attaques répétées contre la vidéo protection, le maire a créé un comité d'éthique où siègent notamment des personnes qualifiées comme Madame le commandant du commissariat, une avocate représentant le bâtonnier de Seine-Saint-Denis, ou le Directeur de la sécurité publique, mais aussi des élus de la majorité et bien entendu, un élu de l'opposition ! Là encore, démocratie et transparence.

Les conseils de quartiers sont tous en place, et les quatre élus correspondant travaillent en harmonie et en totale concertation, avec l'appui d'une nouvelle chargée de mission récemment recrutée. Là encore, démocratie directe.

La mise en place des Temps d'Activité Périscolaire a donné lieu à une large concertation par le biais de nombreuses réunions avec toutes les parties concernées : enseignants, parents, agents de la ville.

Le maire organise régulièrement des visites de rues pour rencontrer les riverains directement dans leur cadre de vie. Il fait également le tour des écoles pour rencontrer les directeurs et faire avec eux un point global des problèmes qu'ils peuvent rencontrer au quotidien.

Et, plus récemment, a été créé un groupe de travail sur la Métropole du Grand Paris.

Alors, tout cela, c'est bel et bien de la démocratie participative directe, au plus près de la population, et l'opposition y est largement associée. Mais... tous les membres de cette opposition communiquent-t-ils entre eux ? Cela est une question qui ne nous regarde pas !

Nicole Rivoire,
Présidente du Groupe
de la Majorité Municipale En avant Noisy

Parti socialiste

Nouveaux rythmes scolaires et tramway : le maire n'aime pas le débat

À l'ouverture du conseil municipal du 25 septembre, de très nombreux parents d'élèves en colère ont demandé à être entendus par le maire sur la mauvaise organisation et l'absence de contenu éducatif des temps d'activités périscolaires.
Au lieu d'écouter avec patience et attention, le maire et son adjoint aux affaires scolaires ont traité les parents avec mépris et arrogance, sans apporter de réponse précise à leurs légitimes préoccupations.
Cette façon de faire est l'illustration de la méthode de « dialogue » de la municipalité UDI-UMP qui préfère se réfugier derrière l'administration ou les mensonges pour fuir ses responsabilités.

Concernant le prolongement du tramway T1, le maire a fait éditer et diffuser, aux frais de la commune, une lettre de quatre pages développant ses arguments sans inviter, comme la loi l'y oblige, les groupes de l'opposition à exprimer leur position.
M. le maire n'aime pas le débat contradictoire et préfère asséner ses contre-vérités afin de faire peur aux Noiséens ou d'inventer un passage du tram dans un quartier quasiment inhabité.
Depuis dix ans, toutes les études techniques possibles ont été faites, tous les arguments ont été échangés.
La décision a été prise par le Syndicat des transports d'Île-de-France et par le préfet au nom de l'État : les travaux vont commencer en 2015.
Plutôt que de financer sa propagande avec les impôts des Noiséens, le maire aurait été mieux inspiré de négocier le meilleur pour Noisy et les Noiséens : pôle gare, rénovation des rues du centre ville, création de parking, création de bureaux et de commerces.
Il aurait pu créer les conditions d'un dialogue constructif avec les élus d'opposition en vue de faire bloc pour obtenir des améliorations dans l'intérêt communal.

Non, le maire préfère faire de la politique politicienne contre le Gouvernement, le Conseil régional et le Conseil général.
Cela ne rend pas service aux Noiséens.

Jean-Paul Lefebvre
Président de groupe
Corinne Bord
conseillère municipale
conseillère régionale
Francis Flouzat
conseiller municipal

Groupe Rouge et Verte la Gauche ensemble

Environnement, Santé,

Derrière la propagande de la majorité municipale se cache une réalité beaucoup moins séduisante. Les choix en matière d'aménagement et de dépenses publiques en disent long sur la politique menée.

De toute évidence, au regard des nombreux parents qui sont venus manifester leur mécontentement au denier conseil municipal, le maire et ses conseillers n'ont pas mis l'enfant et l'environnement au centre de leurs priorités. Ils préfèrent jouer au « Monopoly » et à « Big Brother » plutôt que de financer sérieusement le développement des temps d'activités périscolaires et traiter les problèmes sanitaires liés aux pollutions :
- pesticides dans les assiettes des cantines,
- amiante dans les sols des écoles,
- gaz d'échappement à tous les coins de rue,

Nos propositions pour lutter contre la dégradation de l'environnement et l'évolution des maladies chroniques sont traitées avec mépris. Insidieusement, tout est mis en œuvre pour contrarier le fonctionnement des élus-es et des associations qui ne sont pas dans la ligne politique de la majorité municipale (rétention d'informations, limitation des moyens d'expression, fermeture des lieux d'accueil, changement d'horaires,...), la démocratie communale est mise à mal.
Enfin, les travaux pour le prolongement du tramway T1 vont débuter l'année prochaine et permettre la desserte de nouveaux quartiers et une correspondance place Carnot avec l'extension de la ligne 11. Mais, la posture politique adoptée par le maire et ses proches n'a pas changé. Elle diabolise toujours ce projet et donne une priorité à la circulation automobile, elle risque de nous conduire aux pires conditions d'aménagement.
Pour les Noiséennes et Noiséens, nous conjurons monsieur le maire de renouer le dialogue avec nos partenaires et de valider la première des recommandations de l'enquête publique : « la création d'une zone piétonnière rue Jean Jaurès ».

Patrick Lascoux,
Conseiller municipal
d'Europe Ecologie - Les Verts
Pour le groupe « Rouge et Verte la Gauche Ensemble »

Déplacements

Autolib' : mode d'emploi

Pour utiliser le service de location libre de voitures électriques nouvellement implanté à Noisy-le-Sec, c'est très simple...

Avant toute chose, il vous faut vous abonner afin d'obtenir votre carte Autolib'. Rendez-vous sur le site internet d'Autolib' pour vous inscrire en ligne ou connaître les coordonnées des « Espaces Autolib' ».

Pour emprunter un véhicule à une station :

1) Touchez l'écran tactile de la station et présentez votre carte Autolib'. La borne vous propose de louer un véhicule dans la même station ou dans une des stations les plus proches. Vous pourrez en prendre possession dans les 30 minutes qui suivront. La borne identifie la Bluecar la plus chargée et vous l'attribue. Elle stoppe alors l'alimentation électrique dudit véhicule. La borne du véhicule concerné se met alors à clignoter en bleu.
2) Scannez votre badge sur le lecteur de la Bluecar, côté conducteur, à proximité du rétroviseur, pour déverrouiller le véhicule.
3) Soulevez le capot de la borne de charge, puis ouvrez la trappe arrière de la Bluecar pour débrancher le câble d'alimentation. Assurez-vous de bien refermer la trappe du véhicule.
4) Rangez le câble d'alimentation dans la borne de charge. Une fois le câble complètement enroulé à l'intérieur, le capot de la borne se referme automatiquement après quelques secondes, en clignotant en rouge, puis en vert.
Ca y est : vous pouvez circuler avec « votre » Bluecar !

Pour restituer le véhicule :

1) Repérez un emplacement Autolib' libre, dont la borne de charge clignote en vert.
2) Garez-vous et scannez votre badge sur la borne de charge. Soulevez le capot de la borne, qui se bloque alors en position haute.
3) Ouvrez la trappe arrière d'alimentation de la Bluecar, tirez le câble d'alimentation depuis la borne et branchez-le au véhicule. Refermez la trappe du véhicule et assurez-vous que le câble n'en gêne pas la fermeture. Une fois le câble correctement branché, le capot de la borne se referme automatiquement après quelques secondes.
4) Afin de terminer votre location, scannez votre badge sur le lecteur de la Bluecar, côté conducteur, à proximité du rétroviseur, pour verrouiller le véhicule.
La Bluecar est alors disponible pour un nouvel utilisateur. Vous recevrez un SMS pour confirmer la fin de votre location.
Deux stations sont à présents utilisables à Noisy :
- 1 avenue Victor-Hugo
- 8 rue Marc-Sangnier

Pour en savoir plus : ***www.autolib.eu/fr/*** ■

Citoyenneté

Inscription sur les listes électorales

Pour pouvoir voter en 2015, vous avez jusqu'au mercredi 31 décembre pour vérifier et, si nécessaire, demander votre inscription sur les listes électorales.

L'année 2015 sera marquée par des élections régionales et départementales (ex-cantonales). Pour pouvoir voter dans leur commune, les citoyens français doivent être inscrits sur les listes électorales locales.
Cette inscription est possible auprès du service Élections, jusqu'au mercredi 31 décembre.
Il suffit de s'y rendre muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.
Sont concernées toutes les personnes nouvellement installées à Noisy ou toute personne ayant déménagé dans un autre quartier de la ville en cours d'année.
Les demandes d'inscription sur liste électorale sont téléchargeables sur le site de la Ville ***www.noisylesec.fr*** ***(rubrique « Pratique / Droits et démarches »)*** ■

Service Élections
Hôtel de ville
Place du Maréchal-Foch
Tél. 01 49 42 66 00
Mél. *elections@noisylesec.fr*

[INFOS PRATIQUES]

NUMÉROS D'URGENCE

SAMU : 15
SAMU 93 : 01 48 96 44 44
Police-Secours : 17
Pompiers : 18
SOS Médecins : 01 47 07 77 77
Centre anti-poison : 01 40 05 48 48
Urgence électricité (EDF) 24 h / 24 : 0 810 33 39 20
Urgence gaz (GDF) 24 h / 24 : 0 810 43 31 75
▸ Il s'agit de numéros d'urgence. Chacun est donc invité à les utiliser avec discernement, pour ne pas solliciter les secours de manière abusive et au détriment d'autres victimes potentielles.

POLICE NATIONALE : VOS DÉMARCHES VIA INTERNET

Vous souhaitez déposer plainte (uniquement si vous êtes victime d'une infraction contre les biens dont l'auteur est inconnu) ?
Déposez une pré-plainte en ligne : ***www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr***
Pour toute plainte, prenez un rendez-vous à l'accueil du commissariat de police de Noisy-le-Sec (7 jours sur 7, 24 h sur 24) sur place au 2-4 rue de Neuilly ou en téléphonant au 01 48 10 12 50.
Bon à savoir : l'affluence des usagers est plus forte le jeudi et le vendredi, de 18 h à 20 h, et le dimanche, de 14 h à 16 h.
Vous souhaitez un renseignement ?
Contactez le commissariat par courriel : ***commissariat-noisy-le-sec@interieur.gouv.fr***

PERMANENCE DE SOINS

Assurée par des médecins généralistes libéraux volontaires dans les locaux du centre municipal de santé Fernand-Goulène (5 rue Pierre-Brossolette, à Noisy-le-Sec) :
▸ Samedi de 14 h à 20 h
▸ Dimanche et les jours fériés de 8 h à 20 h
Consultations sans rendez-vous. Pour toute urgence médicale, si vous ne pouvez pas joindre votre médecin traitant, appelez le 15.

POUR UTILISER LE NOUVEL ASCENSEUR DE LA MAIRIE

Depuis cet automne, l'hôtel de ville dispose d'un ascenseur pour faciliter l'accès aux étages des personnes à mobilité réduite. Cet ascenseur nécessite un badge. Pour l'utiliser, vous devrez donc en faire la demande aux agents d'accueil dans le hall de l'hôtel de ville. Vous serez alors accompagnés jusqu'à l'ascenseur, et si nécessaire jusque dans les étages. Tous les usagers doivent donc passer par le hall d'accueil, y compris les personnes se rendant au service des Relations publiques.

[ÉTAT CIVIL]

NAISSANCE. **Octobre 2014**
Lilou DURAND

Rappel : afin de garantir le respect du droit des personnes, la publication des informations d'état civil (naissance, mariage ou décès) dans le journal *Le Noiséen* ne se fait qu'à la demande ou avec l'accord explicite et écrit des personnes concernées ou de leurs ayant-droits.

[INFOS PRATIQUES]

PHARMACIES DE GARDE

Pharmacie Cohen de Lara
103 avenue Jean-Lolive
93500 Pantin
Tél. 01 48 45 26 67

Pharmacie Gabriel
(anciennement pharmacie Domus)
15 allée Gabriel Zirnhelt
(en face du 78 avenue du Général-de-Gaulle)
93562 Rosny-sous-Bois
Tél. 01 48 94 71 21
Service de garde assuré les dimanches et jours fériés de 9 h à 21 h

INFIRMIERS DE GARDE

Mme Basquin
4 square Stephenson
Tél. 01 48 45 45 94
Mme Laurencon
2 rue Saint-Jean
Tél. 01 48 47 60 49
Mme Durand
8 rue Jean-Moulin
Tél. 06 60 82 76 36
Mme Hardy
2 rue Saint-Jean
Tél. 01 48 45 37 72
Mme Kradolfer
4 square Stephenson
Tél. 01 48 43 69 69
Mme Labeyrie
36 rue Anatole-France
Tél. 06 62 94 18 42
Mme Le Bourhis
2 rue Saint-Jean
Tél. 01 48 45 37 72
M. Lecair
8 rue Jean-Moulin
Tél. 01 48 48 24 10
Mlle Letts
4 square Stephenson
Tél. 01 48 45 45 94
Cabinet Ogé
2 rue Vaillant-Couturier
Tél. 01 41 71 04 03
Mme Zana
2 rue de l'Union
Tél. 01 48 45 83 00

DEMANDE DE LOGEMENT SOCIAL EN LIGNE

Mettre à jour ou renouveler sa demande de logement social en ligne est désormais possible. Est concernée toute personne détentrice d'un « numéro unique » d'enregistrement délivré soit par la commune, soit par un organisme de logement social. Pour consulter, modifier et renouveler sa demande, il faut se rendre sur le site de la Direction régionale et interdépartementale de l'hébergement et du logement (DRIHL) à l'adresse suivante : *www.demande-logement-social.gouv.fr*
La mise à jour ou le renouvellement reste cependant possible sous format papier :
- en le déposant auprès du Guichet unique, centre administratif, 1 rue Chaâlons
- par courrier auprès de la direction de l'Habitat et du Logement – Service gestion locative – Mairie de Noisy-le-Sec – 1 place du Maréchal-Foch
- par mail à l'adresse *logement@noisylesec.fr*
- par fax au 01 49 42 67 93 ■

[PETITES ANNONCES]

À VENDRE

■ Vêtements grossesse T.40/42, vêtements garçon 74 cm, tour de lit, quatre housses de couette lit bébé en coton + taies 80 x 100 cm et 110 x 125 cm, couette pour lit bébé, cardigan chaud 74 cm.
Tout en parfait état.
Tél. 06 09 43 35 29

■ Lit parapluie, état neuf + drap house bleu clair en coton. 25 €
Tél. 06 16 79 44 91

■ VTT homme et VTT femme (55 €). Porte jambon chêne (10 €). GPS Tom-Tom sur carton (50 €). Coffret complet clés à douilles 152 pièces (15 €). Série de clés Facom plates de 8 à 32 (15 €). Ecran ordinateur Samsung + clavier + caméra Logitech Michelin (50 €).
Tél. 06 72 76 52 37

■ Manteau fourrure Opossum T42 et manteau fourrure vison 42/44.
Tél. 01 48 47 35 10

■ Petit électroménager neuf. Vend également mini hachoir, presse légumes, batteur, wok neuf, épilateur, tapis Ikea, vêtements homme, assiettes en grès (service neuf), verres à whisky par 6, Findsburry homme T44, narguilé neuf (prix de 5 à 10 €).
Tél. 01 48 48 13 39 ou 06 22 19 58 12

■ Vend 4 pots en grès anciens, 1 secrétaire en merisier avec abattant, lampe avec pied en albâtre, glace ovale simple, 1 canapé fixe 3 places bonne assise et en parfait état, 1 bureau pour télévision, paire de rideaux, manteau de fourrure. Prix à débattre.
Tél. 01 48 46 34 19

IMMOBILIER

■ Particulier vend appartement 37 m² T2, 2e étage, secteur mairie. 136 000 €.
Tél. 06 78 22 80 03

■ Particulier loue place de parking dans propriété fermée, secteur rue Baudin.
Tél. 06 03 75 95 16

EMPLOI

■ F. possédant licence en langue et littérature arabes cherche un travail de formatrice de langue arabe.
Tél. 09 84 17 76 61

■ F. disponible jours de semaine pour s'occuper de personnes âgées ou pour garder des enfants (sorties d'école…).
Tél. 06 52 98 24 29

■ F. sérieuse, ponctuelle, de confiance, cherche des heures de ménage, de repassage et cherche à garder des enfants. Tél. 06 59 12 25 02

■ F. cherche emploi de ménage et repassage. Tél. 07 53 76 97 74

■ H. cherche travaux de peinture, pose toile de verre et bricolage. Devis gratuit.
Tél. 06 07 97 73 70

■ Retraité cherche petits travaux de maçonnerie et carrelage, nettoyage et réfection dallage.
Tél. 07 82 69 47 37

■ F. sérieuse 32 ans, expérience 12 ans, cherche des heures de ménage, repassage (également chez moi).
Tél. 06 85 62 25 64

■ F. 34 ans, 9 ans d'expérience, cherche des heures de ménage et repassage.
Tél. 06 43 83 15 08

■ Travaux de carrelage, faïence ou autres revêtements (sol, mur, parquets, peinture, tapisserie), travaux de maçonnerie, pose de portes et fenêtres. 11 ans d'expérience.
Tél. 06 37 70 27 87

■ Couturier diplômé transforme, retouche vos vêtements. Donne également des cours des couture. Aide à vos travaux de couture personnels ou familiaux.
Tél. 06 22 19 58 12

■ H. propose aide pour réglage parabole ou télévision, peinture, serrurerie, plomberie, électricité, tonte de pelouse, bricolage maison, réparation électroménager, pose de meubles, parquets, etc.
Tél. 06 47 37 24 67

COURS

■ Professeur expérimenté propose cours de maths : collège, lycée, toute l'année. Se déplace.
Tél. 01 48 49 53 63

■ F. propose cours de piano et solfège. Cours et soutien.
Tél. 01 48 43 43 81

DIVERS

■ Achète timbres français et étrangers, billets français et étrangers, cartes postales anciennes, stylos et briquets de marque.
Tél. 06 09 07 24 65

AUTOMOBILE

■ Vend Ford Fiesta, année 2003, 148 000 kilomètres, travaux à prévoir, prix à débattre.
Tél. 09 81 90 66 19

COUPON À DÉTACHER

Rédigez le texte de votre petite annonce (gratuite) dans l'espace ci-dessous.

Règlement : Ce service est réservé uniquement aux Noiséennes et Noiséens. Le contenu d'une annonce n'engage que son auteur, la mairie ne peut être tenue responsable. Seules les annonces de particuliers seront publiées en fonction de l'espace disponible. Chaque annonce ne sera retenue que pour une parution.

TEXTE DE VOTRE ANNONCE : .....

.....

.....

.....

.....

.....

NOM : ..... **PRÉNOM :** .....

ADRESSE : .....

TÉL. : ..... **RUBRIQUE :** .....

Envoyez votre petite annonce au service Communication,
Mairie de Noisy-le-Sec - Place du Maréchal-Foch - 93134 Noisy-le-Sec cedex

Vos petites annonces sur internet. Déposez vos annonces ou consultez celles déjà parues sur le site de la ville : *www.noisylesec.fr*, rubrique « Votre Espace » **Pour vous connecter :** la Ville met à votre disposition des points d'accès gratuit à Internet : au centre administratif, à la Médiathèque (sur inscription) à l'Espace Infos Jeunes (72 rue Jean-Jaurès).

Agenda de novembre

Mercredi 5 novembre
17 h à 19 h

VISITE DE RUES
Secteur Rouget de l'Isle (Petit Noisy)

Vendredi 7 novembre / 20 h

FESTIVAL DU FILM FRANCO-ARABE

Soirée d'ouverture :
May in the summer
Cinéma Le Trianon
Programme complet pages 14 et 15

Samedi 8 novembre
10 h à 12 h

DISTRIBUTION DE GÉRANIUMS
Offerts à la population par le service des Espaces verts
Serres municipales

Samedi 8 novembre / 11 h

APÉRO LITTÉRAIRE
« À quel titre ? »
Médiathèque Roger-Gouhier

Dimanche 9 novembre / 16 h

FINDING THE SILENCE
Cirque. Tarifs : 5 à 18 euros
Théâtre des Bergeries

Mardi 11 novembre / 10 h

COMMÉMORATION
À l'occasion de la date anniversaire de l'Armistice de 1918
Rassemblement devant la gare
Plus d'informations en page 5

Mercredi 12 novembre
14 h à 19 h 30

DON DU SANG
Centre Gérard-Philipe
www.dondusang.net

Samedi 15 novembre / 14 h

ATELIER TITRES
Médiathèque Roger-Gouhier

Samedi 15 novembre
20 h 30

MON TRAÎTRE
Théâtre des Bergeries
À 18 h : rencontre littéraire avec Sorj Chalandon (gratuit) à la Médiathèque Roger-Gouhier
Cf. page 8

Dimanche 16 novembre / 17 h

FESTIVAL DU FILM FRANCO-ARABE
Soirée de clôture : *Cheba Louisa*
Cinéma Le Trianon
Programme complet pages 14 et 15

Mercredi 19 novembre / 15 h

ATELIER TITRES
À partir de 8 ans
Médiathèque Roger-Gouhier

Mercredi 19 novembre
17 h à 19 h

VISITE DE RUES
Secteur Renardière

Jeudi 20 novembre
20 h 30

D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE
Danse
Théâtre des Bergeries

Vendredi 21 novembre
19 h 30 à 22 h 30

SOIRÉE DES ARTS MARTIAUX
Gymnase-dojo Ludwig-Guttman
Entrée libre

Samedi 22 novembre
12 h

CONCERT
Association Pulsation 93
Médiathèque Roger-Gouhier

Dimanche 23 novembre

CYCLO-CROSS

Proposé par l'Étoile Cycliste Noiséenne
13 h 30 : course cadets minimes
14 h : course seniors toutes catégories
Stade Huvier

Du 25 novembre au 7 décembre

PERSONNE(S)
Installation
Bérangère Vantusso et Marguerite Bordat
Théâtre des Bergeries. Accès libre
Les soirs de spectacle : 1 h 30 avant les représentations et 1 h après
Visites guidées (sur réservation tél. 01 41 83 15 20 - mél. *billetterie.theatre@noisylesec.fr*) :
- mardi 25 novembre à 19 h
- samedi 29 novembre à 11 h

Mardi 25 novembre / 20 h 30

LA MAISON PRÈS DU LAC
Théâtre d'objets
Théâtre des Bergeries

Mercredi 26 novembre / 15 h

ATELIER TITRES MULTIMÉDIA
À partir de 8 ans
Médiathèque Roger-Gouhier

Jeudi 27 novembre / 18 h

VERNISSAGE
Exposition « Champ libre » (association Association CSJ Art) : peinture, sculpture, photographie, dessin, installation
Présentée jusqu'au dimanche 30 novembre
Salle Gérard-Philipe
Entrée libre
Plus d'infos en page 18

Samedi 29 novembre
9 h à 13 h

RÉPARATION DE VÉLOS
Atelier participatif animé par la Cyclofficine, chemin de Montreuil-à-Claye (côté espace vert), au Londeau
Gratuit

Samedi 29 novembre

ANIMATIONS LITTÉRAIRES
11 h : quiz sur les titres
18 h : rencontre avec les écrivains Olivier Salon et Frédéric Forte
Médiathèque Roger-Gouhier

Samedi 29 novembre
17 h à 19 h

TABLE RONDE
autour de l'exposition de John Smith « Le Baiser / The Kiss »
En anglais, traduit en français
La Galerie

Samedi 29 novembre
20 h 30

JULIETTE
Chanson. Théâtre des Bergeries

Vendredi 5 décembre / 11 h

COMMÉMORATION
Journée nationale d'hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie
Au monument aux morts
Plus d'informations à venir sur *www.noisylesec.fr*

[BON PLAN]

Visitez gratuitement le Salon du livre et de la presse jeunesse

Pour découvrir ce grand événement 2014 de l'édition pour les enfants et les adolescents, avec des rencontres, des présentations, des ateliers, des lectures... rendez-vous à l'Espace Paris-Est Montreuil, du 26 novembre au 1er décembre munis de ce coupon d'invitation à découper !

Salon du livre et de la presse jeunesse
Seine-Saint-Denis
Montreuil
www.slpj.fr
SLPJ930002
le Département de la Seine-Saint-Denis et La Ville de Noisy-le-Sec
ont le plaisir de vous offrir
une entrée gratuite au Salon*
du 26 nov. au 1er déc. 2014
*Valable pour 1 visite/1 personne, toute sortie est définitive ! Espace Paris-Est-Montreuil – 128, rue de Paris à Montreuil ! Ⓜ ligne 9/arrêt Robespierre (sortie 2, rue Barbès) Ⓑ 102 Place Gambetta-Gare de Rosny/Arrêt Sorins ! Cette invitation est à découper et à présenter aux entrées du Salon , sans passer par les caisses : rue Étienne-Marcel ! L'entrée au Salon est gratuite pour les - de 18 ans, les demandeurs d'emploi, les handicapés et leur accompagnateur, les bénéficiaires du RSA, et pour tous, vendredi 28 novembre à partir de 16h30 (nocturne).
Seine-Saint-Denis LE DÉPARTEMENT
www.seine-saint-denis.fr